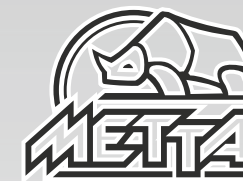


08.04.2019

SAMURAI SL-3.03

SAMURAI KL-3.03



EN	Instructions for assembly and operation	IT	Istruzioni di montaggio e funzionamento
DE	Montageanleitung und Betrieb	ES	Instrucciones de montaje y la operación
RU	Инструкция по сборке и эксплуатации	JA	組立説明書 操作
FR	Instructions de montage et fonctionnement	KK	Құрастыру және пайдалану нұсқаулығы
















ASSEMBLY AND OPERATING INSTRUCTIONS

Our congratulations on obtaining a unique Samurai office swivel chair!

Innovative and ergonomic Samurai office swivel chair is an embodiment of all the best qualities of office chairs produced over the course of the last 100 years.

To create supreme comfort in your workplace, it is recommended you should adjust all chair mechanisms in compliance with your body weight and personal preferences.

ATTENTION! TAKE ALL THE FOLLOWING PRECAUTIONS BEFORE OPERATING THE CHAIR

-  **After transportation, it must be kept in a dry and warm room not less than 2 hours before assembly and using, at minus temperatures not less than 4 hours to ensure optimal functioning of the gas-lift and the moving mechanisms of a chair**
-  Do not stand on the chair
-  Do not apply much force to chair adjustment mechanisms
-  Use this product only for seating one person at a time
-  Do not use the chair in outdoor or high-humidity conditions
-  Do not leave the chair unattended in children's presence
-  While sitting in the chair do not incline the backrest so that the front casters or wheels take out from the floor
-  Do not apply additional forces while swinging in the chair, adjust the tilt-mechanism stiffness in compliance with your body weight
-  Do not seat and stand on armrests
-  Do not put your fingers between the seat and backrest frame while swinging
-  Do not attempt to repair, replace parts yourself
-  Do not carry out inspection, cleaning while sitting on chair
-  Do not sit on chair while its being repaired



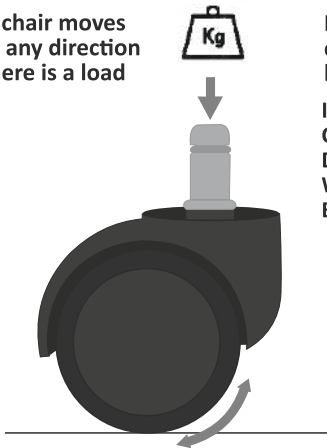
NOW THE SAMURAI ARMCHAIRS MEET FULLY THE REQUIREMENTS OF THE EUROPEAN UNION FOR SAFETY OF OPERATION

THE SAMURAI ARMCHAIRS ARE EQUIPPED WITH ANTIRECOIL POLYURETHANE ROLLERS

The roller brake system, depending on the load:

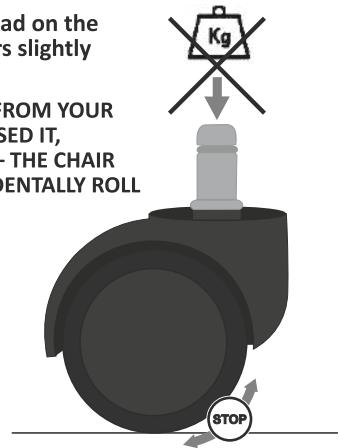
- prevents accidental movement of the armchair, when not loaded
- excludes any risk of falling, when you sit down on an chair
- allows to move easily in the direction you need while sitting

The armchair moves easily in any direction when there is a load



If there is no load on the chair, the rollers slightly brake

IF GETTING UP FROM YOUR CHAIR YOU TOSSED IT, DON'T WORRY – THE CHAIR WILL NOT ACCIDENTALLY ROLL BACK!



All the armchairs sold in Europe are necessarily equipped with antirecoil rollers

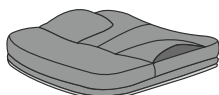
CHAIR COMPONENTS

1



Five-star Base,
1 pcs

2



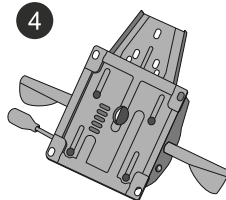
Seat, 1 pcs

3



Gas-Lift, 1 pcs

4



Multiblock
Tilt-Mechanism
Device, 1 pcs

5



Caster, 5 pcs

6



Backrest, 1 pcs

7



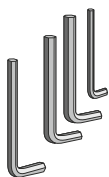
Armrest Right,
1 pcs

8



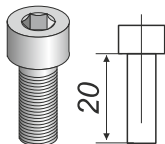
Armrest Left,
1 pcs

9



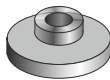
Keys, 4 pcs

10



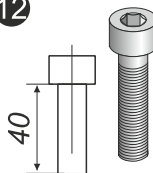
M8X20mm Screw (it is
possible to replace it
with hex head screw),
5 pcs

11



Chrome Flat
Washer, 2 pcs

12



M8X40mm Screw (it is
possible to replace it
with hex head screw),
2 pcs

13



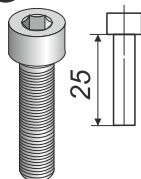
Spring washer 8,
7 pcs

14



Small flat washer
ø9xø16x1,6 mm,
3 pcs

15



M6X25 Screw,
4 pcs

16



Spring washer 6,
4 pcs

17



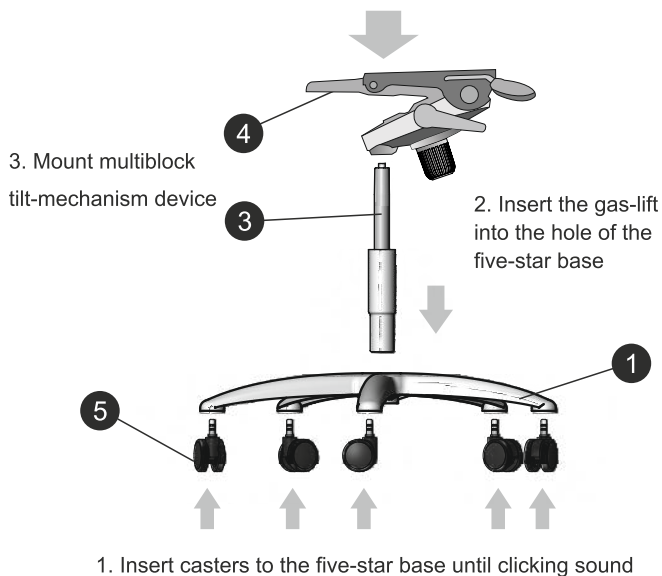
3D headrest,
1 pcs

18



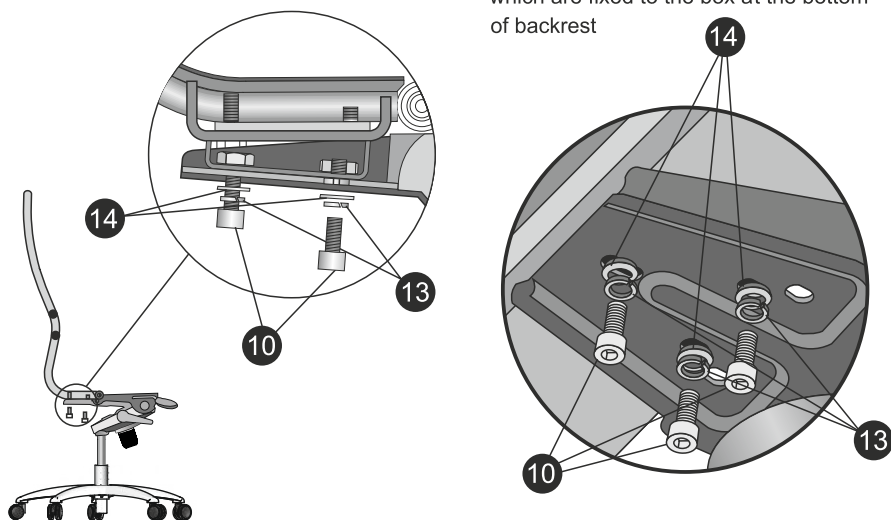
Tape measure,
1 pcs

Step №1 -Mounting of Multiblock Tilt-Mechanism Device

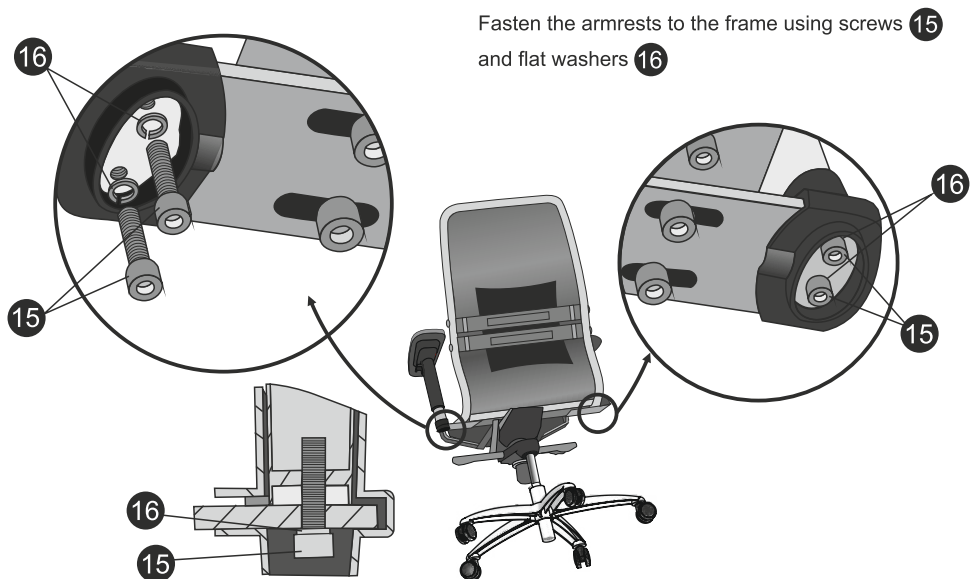


Step №2 -Mounting of the Backrest

Fasten the backrest to the multiblock tilt-mechanism device using screws **10**, flat washers **13**, **14** and screw nuts, which are fixed to the box at the bottom of backrest

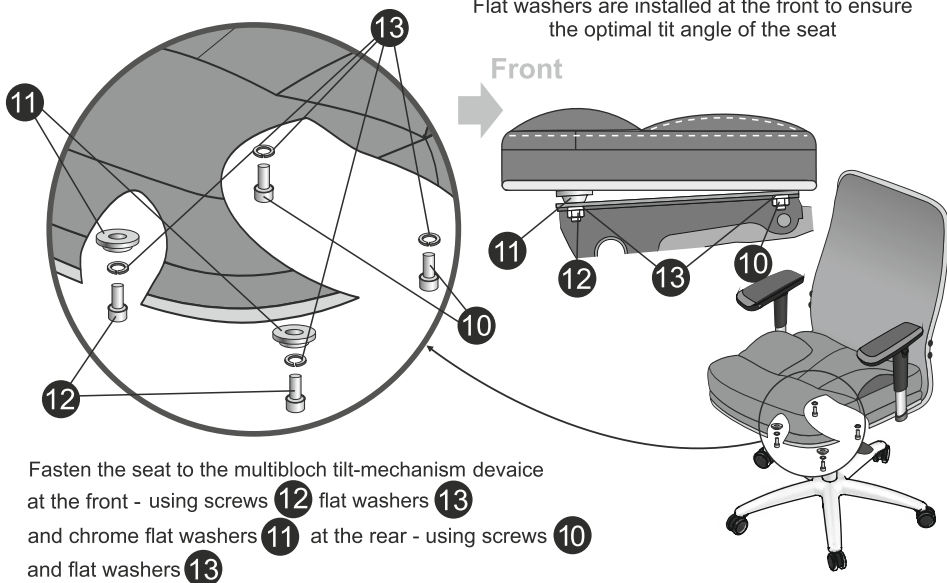


Step №3 - Mounting of Armrests



Fasten the armrests to the frame using screws **15** and flat washers **16**

Step №4 - Mounting of the seat

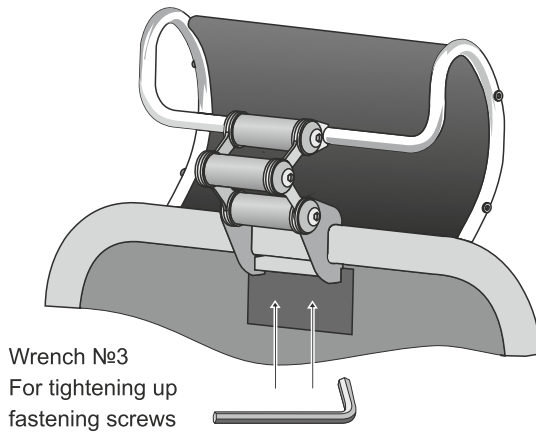
**ATTENTION!**

Flat washers are installed at the front to ensure the optimal tilt angle of the seat

Fasten the seat to the multibloch tilt-mechanism device at the front - using screws **12** flat washers **13** and chrome flat washers **11** at the rear - using screws **10** and flat washers **13**

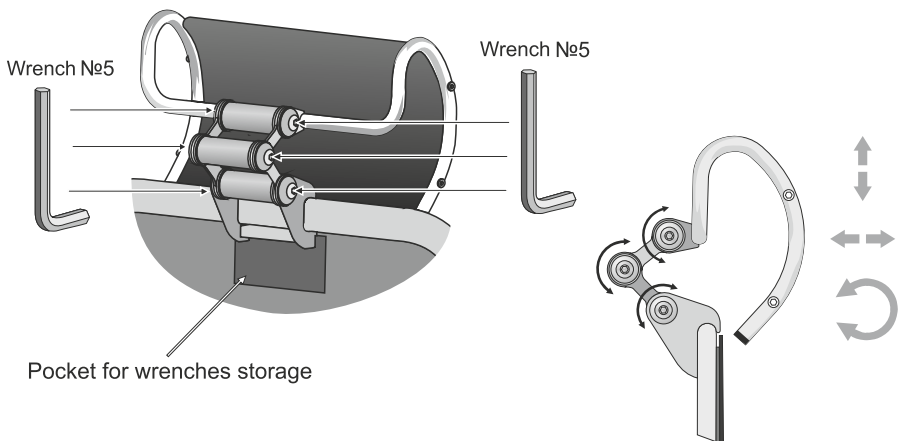
Step №5 - Headrest installation

Set the headrest strictly in the middle of the chairback and tighten two fastening screws with the wrench №3



ADJUSTMENT

To adjust 3D headrest position, loosen and tighten up screws on both sides using wrenches №5, then set the headrest into the required position and tighten up the adjusting screws

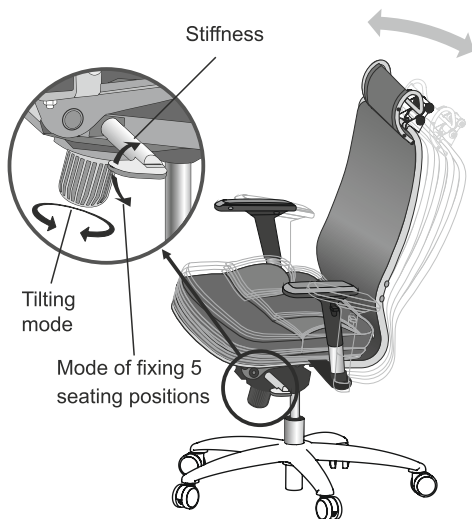


ADJUSTMENT MECHANISMS

Height Adjustment

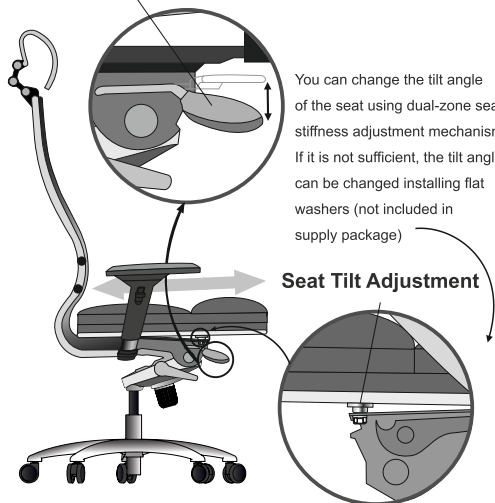


Seat and Backrest Tilt Adjustment, Synchro-Tilt-Mechanism Stiffness Adjustment



Seat's depth adjustment

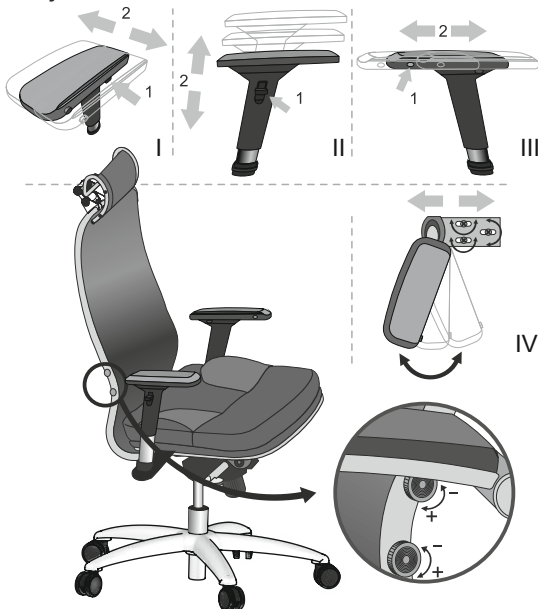
Mode of fixing 5 seating positions



You can change the tilt angle of the seat using dual-zone seat stiffness adjustment mechanism. If it is not sufficient, the tilt angle can be changed installing flat washers (not included in supply package)

Seat Tilt Adjustment

Adjustment armrests



Dual-zone lumbar support stiffness adjustment

SAMURAI SL-3.03 (KL-3.03)

EN
















***NewLeather** – an innovative ecologically clean fabric, made from genuine leather, reinforced by nylon thread. It has fibrous natural basis, due to it, this fabric does not concede natural leather on elasticity, durability, and wear resistance. At the same time, perforation provides unique transpiring characteristics similar to cloth and considerably surpassing transpiring characteristics of genuine leather.

Wir gratulieren Ihnen dazu, dass sie den einzigartigen Bürostuhl aus der ergonomischen Serie SAMURAI gekauft haben.

Das ist ein innovativer ergonomischer Bürostuhl, in dem sich alles Beste im Bereich der Stuhlproduktion im Laufe der letzten 100 Jahre verkörpert hat.

Wir empfehlen Ihnen alle Mechanismen des Bürostuhls entsprechend dem Gewicht und den individuellen Bevorzugungen des Benutzers einzustellen, um das maximale Komfort am Arbeitsplatz zu gewährleisten.

ACHTUNG! **NEHMEN SIE FOLGENDE VORSICHTSMASSNAHMEN, BEVOR SIE DEN BÜROSTUHL BENUTZEN**

-  **Nach dem Transport muss es in einem trockenen und warmen Raum nicht weniger als 2 Stunden vor der Montage und Verwendung bleiben, und bei Minustemperaturen nicht weniger als 4 Stunden, um eine optimale Funktionsablauf des Gasliftes und der beweglichen Mechanismen des Stuhls zu gewährleisten**
-  Steigen Sie nicht mit den Füßen auf den Stuhl
-  Wenden Sie keine große Kraft an die Mechanismen der Einstellung des Bürostuhls an
-  Erinnern Sie sich daran, dass der Bürostuhl nur für einen Menschen ausgelegt ist
-  Der Stuhl ist nicht für die Benutzung im Freien oder unter Bedingungen der erhöhten Feuchtigkeit ausgelegt
-  Verlassen Sie die Kinder nicht ohne Aufsicht
-  Weichen Sie im Bürostuhl nicht bis zum Niveau ab, wenn die Vorderräder die Verbindung mit dem Boden verlieren
-  Wenn Sie im Bürostuhl zurückabweichen, so wenden Sie keine zusätzlichen Kräfte an, sondern stellen Sie Härte des Rollens für Ihr Gewicht ein
-  Setzen Sie sich nicht und steigen Sie nicht mit den Füßen auf die Armlehne
-  Stecken Sie nicht ihre Finger ins Loch zwischen dem Sitz und dem Tragkörper der Rückenlehne beim Rollen ein
-  Versuchen Sie nicht, Teile selbst zu reparieren oder zu ersetzen
-  Führen Sie keine Inspektion, Reinigung, während Sie auf dem Stuhl sitzen
-  Setzen Sie sich während der Reparatur nicht auf den Stuhl



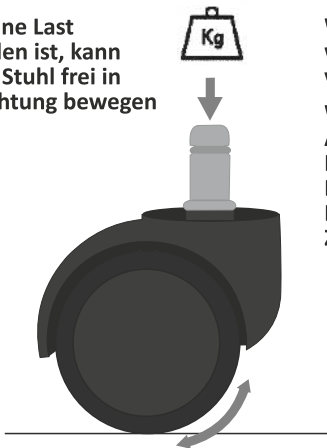
JETZT ENTSPRECHEN DIE SAMURAI-SESSEL DEN ANFORDERUNGEN DER EUROPÄISCHEN UNION FÜR BETRIEBSSICHERHEIT

SAMURAI SESSEL IST MIT DEN RÜCKSTOß POLYURETHANROLLEN AUSGESTATTET

Bremsanlage der Rollen, abhängig von der Belastung:

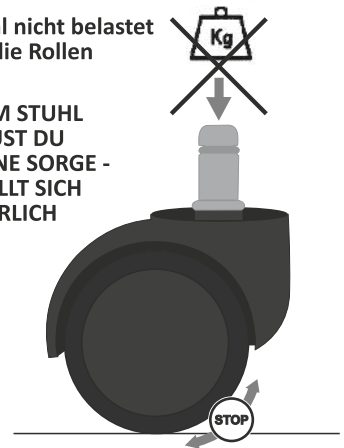
- es verhindert das versehentliche Bewegung des Sitzes ohne Last
- beseitigt das Risiko, herunterzufallen, wenn Sie sich auf einen Sessel setzen
- es ermöglicht Ihnen, sich leicht in die Richtung zu bewegen, die Sie beim Sitzen benötigen

Wenn eine Last vorhanden ist, kann sich der Stuhl frei in jede Richtung bewegen



Wenn der Stuhl nicht belastet wird, werden die Rollen verzögert

WENN DU VOM STUHL AUFSTEHST, TUST DU IHM WEH, KEINE SORGE - DER STUHL ROLLT SICH NICHT WILLKÜRlich ZURÜCK!



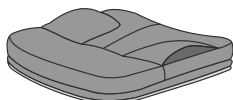
Alle in Europa verkauften Sitze müssen unbedingt mit Anti-Rollern ausgestattet sein

1



Fußkreuz mit Kappen
aus Kunststoff 1 Stück

2



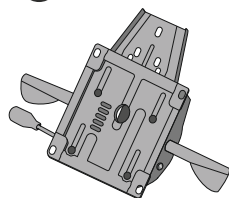
Sitz 1 Stück

3



Gas-Lift 1 Stück

4



Multiblock 1 Stück

5



Laufrolle 5 Stück

6



Rückenlehne 1 Stück

7



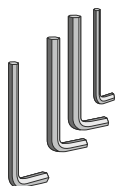
Rechte Armlehne
1 Stück

8



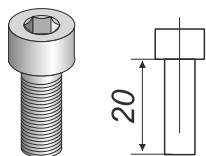
Linke Armlehne
1 Stück

9



Schlüssel
4 Stück

10



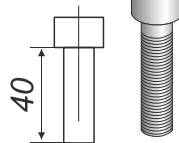
Schraube M8x20 (Es ist
möglich durch Bolzen
mit Sechskantkopf zu
ersetzen) 5 Stück

11



Chrom-Scheibe
2 Stück

12



Schraube M8x40 (Es ist
möglich durch Bolzen
mit Sechskantkopf zu
ersetzen) 2 Stück

13



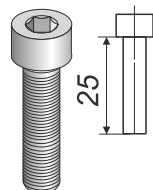
Federscheibe 8
7 Stück

14



Kleine Scheibe
ø9xø16x1,6 mm
3 Stück

15



Schraube M6x25
4 Stück

16



Federscheibe 6
4 Stück

17



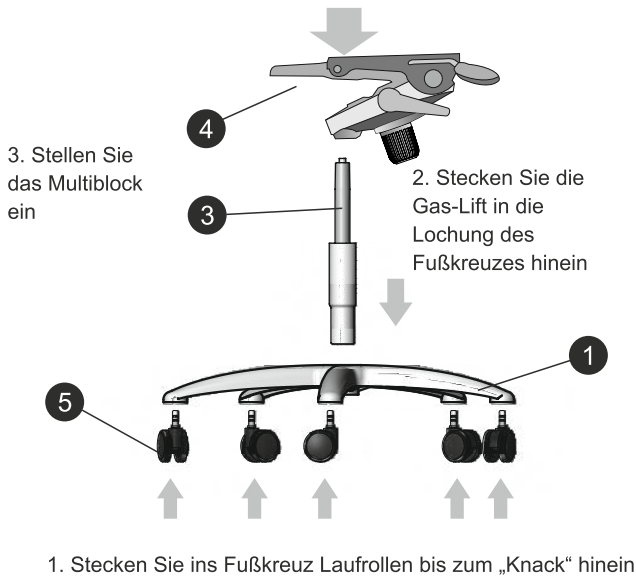
Rollbandmaß
1 Stück

18



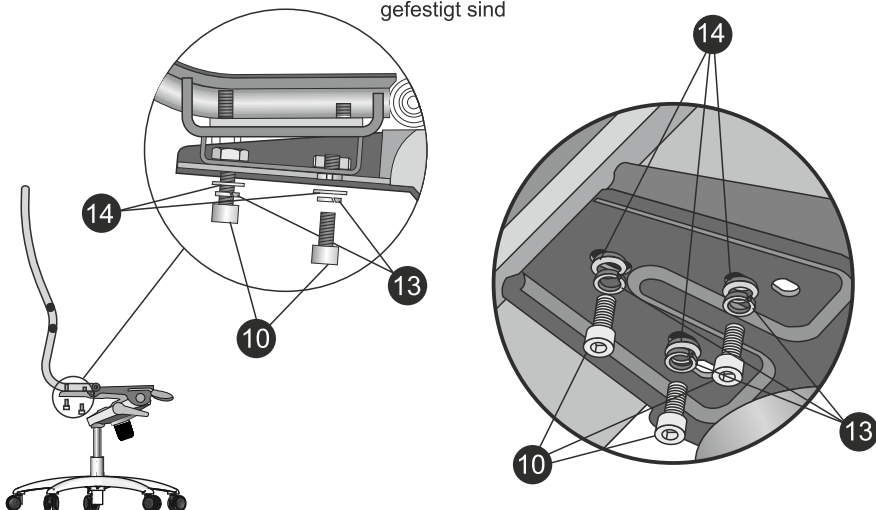
3D Kopfstütze
1 Stück

Schritt №1- Installation des Multiblocks

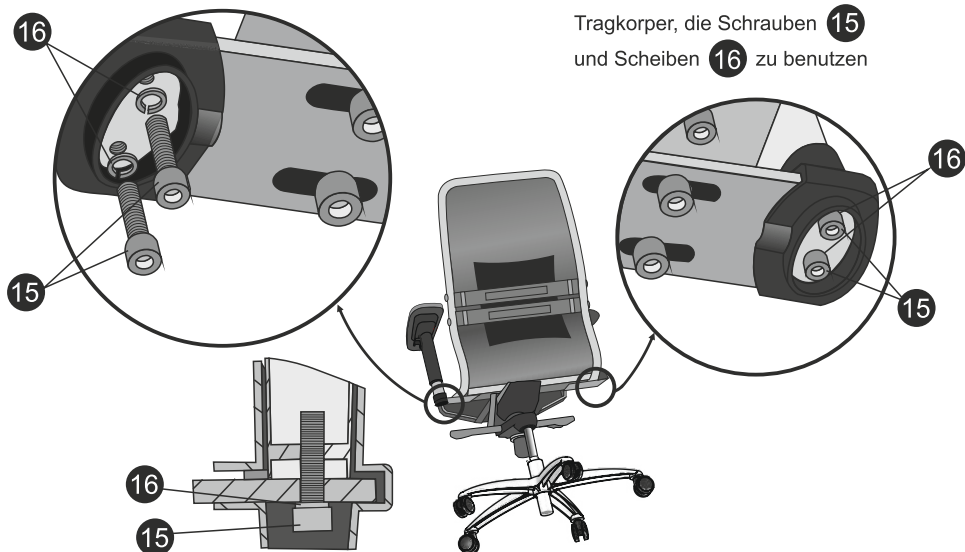


Schritt № 2- Installation der Rückenlehne

Verbinden Sie die Rückseite mit dem Multiblock mittels der Schrauben **10**, der Scheiben **13**, **14** und der Schraubenmutter, die auf dem Korb der Rückenseite gefestigt sind



Schritt № 3- Installation der Armlehnen

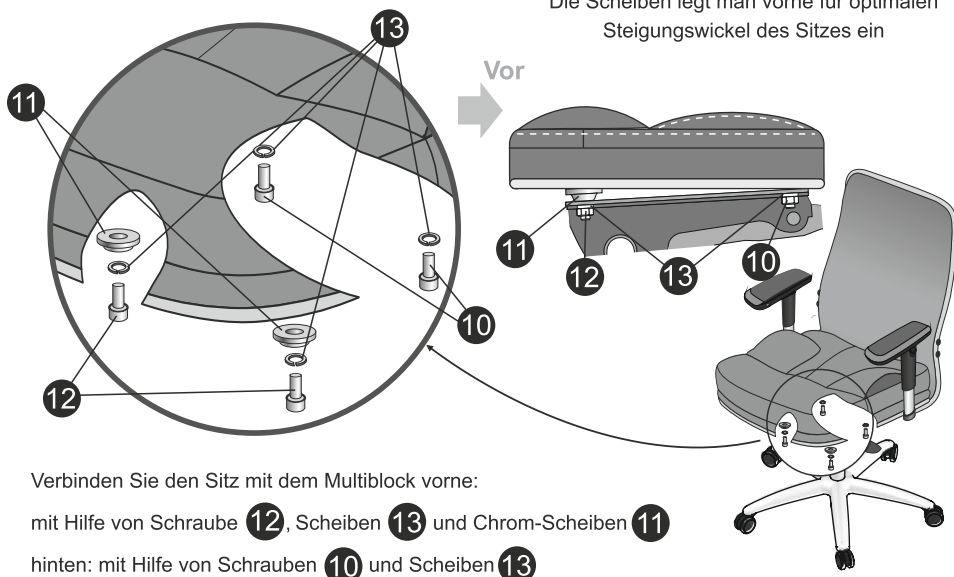


Verbinden Sie die Armlehnen mit dem Tragkörper, die Schrauben 15 und Scheiben 16 zu benutzen

Schritt № 4- Installation des Sitzes

ACHTUNG!

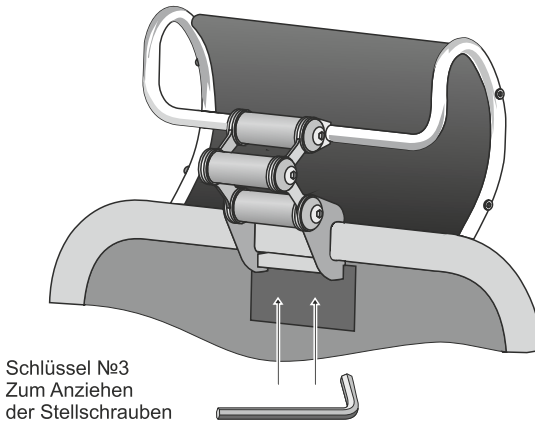
Die Scheiben legt man vorne für optimalen Steigungswinkel des Sitzes ein



Verbinden Sie den Sitz mit dem Multiblock vorne:
mit Hilfe von Schraube 12, Scheiben 13 und Chrom-Scheiben 11
hinten: mit Hilfe von Schrauben 10 und Scheiben 13

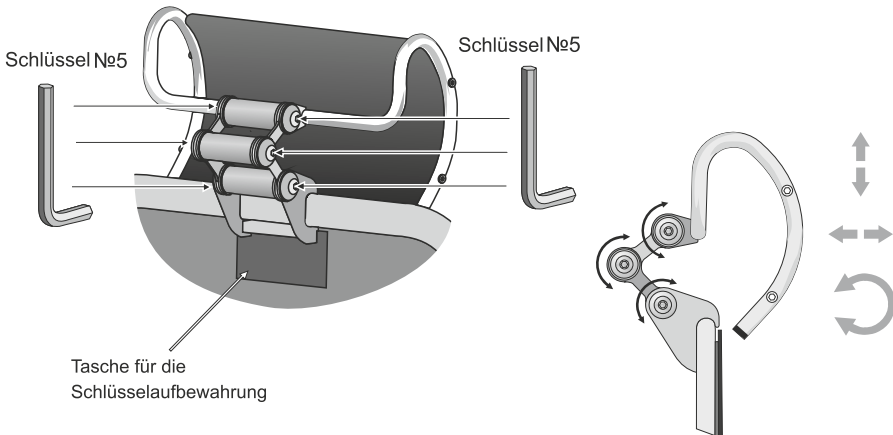
Schritt № 5 - Montage der kopfstütze

Installieren Sie die Kopfstütze in die Rückenlehne des Sessels genau in der Mitte und ziehen Sie mit Schlüssel №3 die beiden Stellschrauben an



VERSTELLUNG

Lockern Sie und ziehen Sie die Schrauben mit den Schlüssel №5 auf beiden Seiten für die Positionverstellung der 3D Kopfstütze an, stellen Sie die Kopfstütze in die gewünschte Position ein und ziehen Sie die Stellschrauben an.



Einstellung der Höhe



Einstellung des Steigungswinkel von Rückenlehne und Sitz, Einstellung der Härte vom Synchromechanismus



Einstellung der Sitztiefe

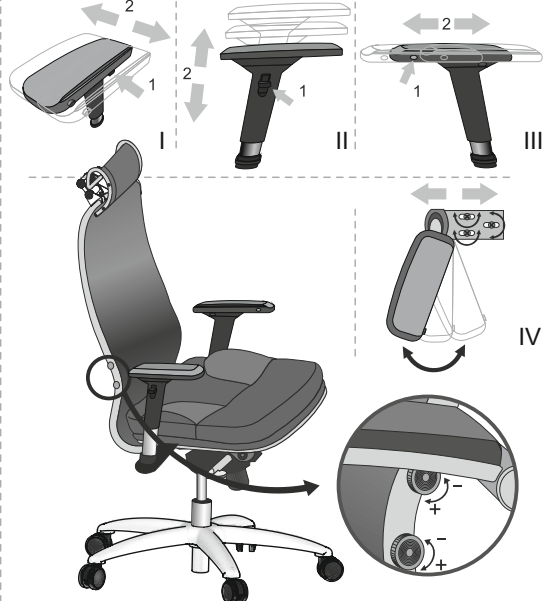
Der Fixierungsbetrieb der fünf Positionen



Sie können den Steigungswinkel des Sitzes mit Hilfe von Zweizonnenanstellung der Sitzhärte ändern. Wenn diese Anstellung verbesserungsbedürftig wäre, könnte man den Steigungswinkel einlegend die Scheiben ändern (diese zum Lieferumfang gehören nicht)

Einstellung des Steigungswinkel des Sitzes

Einstellung von Ellbogenlehnen



Die Zweizonneneinstellung von Härte der Kreuzstütze

Abnehmbare
Kopfstütze 3D

Der übersichere Stahltragkörper
ist mit spiegelblankem
Chrom bedeckt.
Tragkörperhaftung
beträgt 10 Jahre

Die
Zweizonneneinstellung
von Härte der Kreuzstütz

Ergonomische Form der
Rückenlehne entspricht
der anatomischen Form
des menschlichen Körpers

Einstellung
der sitztiefe

Einstellung der Stuhlhöhe

Stahlverchromen der Fußkreuz

Polyurethane Rollen sind sicher,
haltbar und lärmfrei, lassen keine
Spuren und Ritzen auf dem Fußboden

Hoch- und abriebfeste Kreuzgaze, armiert mit
dem Aramidfaser.
(Bei der Produktion des Bürostuhls
der Serie KL-3.03 wird über der Kreuzgaze
verschleissen perforiert Material NewLeather*
benutzt)

Bequeme Ledertasche auf
der Rückseite der Rückenlehne

Ellbogenlehnen mit 4D-Einstellung:
Anpassung der Hohe, des abstandes
znischen den ellbogenlehnen,
drehwinkel , einstellung vor und zuück

Getrennte Abweichung
des Lehne und des
Sitzes mit der
Festlegung in
beliebiger Position

Das versetzte Zentrum des
Rollens erlaubt den Füßen,
bei der Abweichung des
Bürostuhls auf dem Boden zu
bleiben, und das schließt die
Bedrängung der Blutgefäße aus

Einstellung der Härte des
Synchromechanismus des Rollens

***NewLeather** – ein innovatives, umweltfreundliches Material, das von Naturlleder hergestellt ist, mit Nylonfaden armiert ist, hat ein faseriges natürliches Basis, dank diesem ist dieses Material nicht schlechter als übliches Naturlleder nach Dehnbarkeit, Festigkeit, Abnutzungswiderstand. Dabei sichert Perforierung die einzigartigen „atmenden“ Eigenschaften, die nicht schlechter als Stoff sind und „atmende“ Eigenschaften des Naturleders übersteigen














ИНСТРУКЦИЯ ПО СБОРКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

Поздравляем Вас с приобретением уникального эргономичного офисного кресла серии SAMURAI.

Это инновационное эргономичное кресло, в котором воплотилось все лучшее в области производства кресел за последние 100 лет.

Рекомендуем Вам отрегулировать все механизмы кресла в соответствии с весом и индивидуальными предпочтениями пользователя, чтобы обеспечить максимальный комфорт на рабочем месте.

ВНИМАНИЕ! ПРИМИТЕ ВСЕ СЛЕДУЮЩИЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПРИСТУПИТЬ К ЭКСПЛУАТАЦИИ КРЕСЛА

-  После транспортировки необходимо выдержать в сухом и теплом помещении до начала сборки и эксплуатации не менее 2-х часов, при минусовой температуре не менее 4-х часов для избежания сокращения ресурса работы газ-лифта и движущихся механизмов кресла
-  Кресло не рассчитано на использование на открытом воздухе или в условиях повышенной влажности
-  Помните, что кресло рассчитано только на одного человека
-  Не вставайте ногами на кресло
-  Не прикладывайте больших усилий к механизмам регулировки кресла
-  Не оставляйте с детьми без присмотра
-  Не отклоняйтесь в кресле до уровня, когда передние колеса отрываются от пола
-  При отклонении в кресле назад не прилагайте дополнительных усилий, отрегулируйте жесткость качания под свой вес
-  Не садитесь и не вставайте ногами на подлокотники
-  Не вставляйте пальцы рук в зазор между сиденьем и каркасом спинки кресла во время качания
-  Не пытайтесь ремонтировать, заменять самостоятельно газ-лифт и механизмы кресла
-  Не проводить осмотр, очистку и другие подобные действия в момент использования кресла
-  Не использовать кресло в момент нахождения под креслом человека



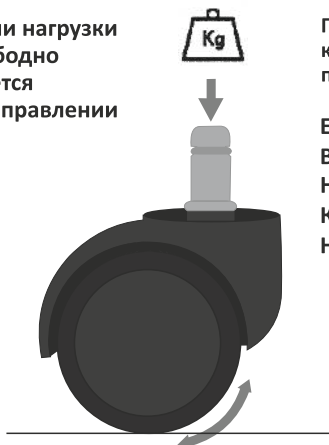
ТЕПЕРЬ КРЕСЛА SAMURAI ПОЛНОСТЬЮ
СООТВЕТСТВУЮТ ТРЕБОВАНИЯМ ЕВРОПЕЙСКОГО
СОЮЗА ПО БЕЗОПАСНОСТИ ЭКСПЛУАТАЦИИ

КРЕСЛА SAMURAI УКОМПЛЕКТОВАНЫ ПРОТИВООТКАТНЫМИ ПОЛИУРЕТАНОВЫМИ РОЛИКАМИ

Тормозная система роликов, зависящая от нагрузки:

- предотвращает случайное перемещение кресла без нагрузки
- исключает всякий риск упасть, когда вы садитесь на кресло
- позволяет легко перемещаться в нужном Вам направлении при сидении

При наличии нагрузки
кресло свободно
перемещается
в любом направлении



При отсутствии нагрузки на
кресло, происходит
подтормаживание роликов

ЕСЛИ, ВСТАВАЯ С КРЕСЛА,
ВЫ ЕГО ЗАДЕЛИ,
НЕ БЕСПОКОЙТЕСЬ -
КРЕСЛО ПРОИЗВОЛЬНО
НЕ ОТКАТИТСЯ!



Все кресла, продаваемые в Европе, обязательно
комплекуются противооткатными роликами

1



Пятилучье, 1шт.

2



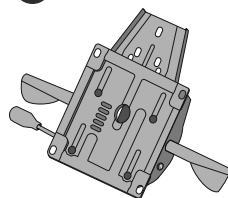
Сиденье, 1 шт.

3



Газ-лифт, 1шт.

4



Мультиблок, 1шт

5



Ролик, 5 шт.

6



Спинка, 1шт.

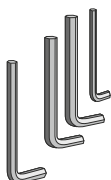
7

Подлокотник
правый, 1шт.

8

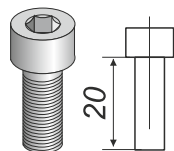
Подлокотник
левый, 1 шт.

9

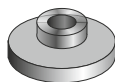


Ключи, 4 шт.

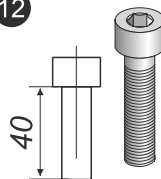
10

Винт M8x20 (Возможна
замена на болт с
шестигранной головкой),
5 шт.

11

Хром-шайба,
2 шт.

12

Винт M8x40(Возможна
замена на болт с
шестигранной головкой),
2 шт.

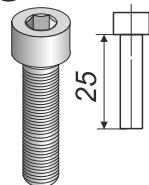
13

Шайба
пружинная 8,
7 шт.

14

Шайба малая
Ø9xØ16x1.6 мм
3 шт.

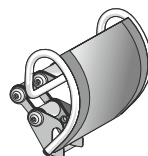
15

Винт M6x25
4 шт.

16

Шайба
пружинная 6,
4 шт.

17

3D подголовник
1 шт.

18

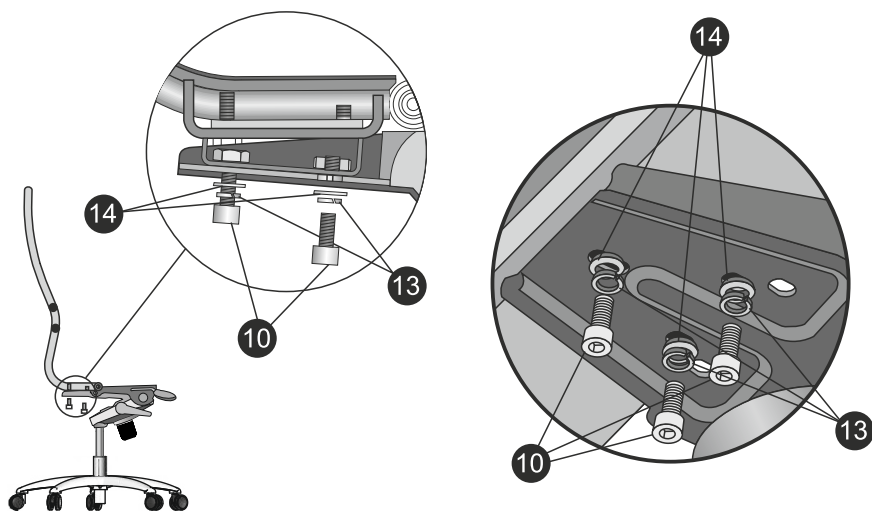
Рулетка
1 шт.

Шаг №1 - установка мультиблока



Шаг № 2 - установка спинки

Соедините спинку с мультиблоком с помощью винтов **10**, шайб **13**, **14** и гаек закрепленных на коробе спинки



Шаг № 3 - установка подлокотников

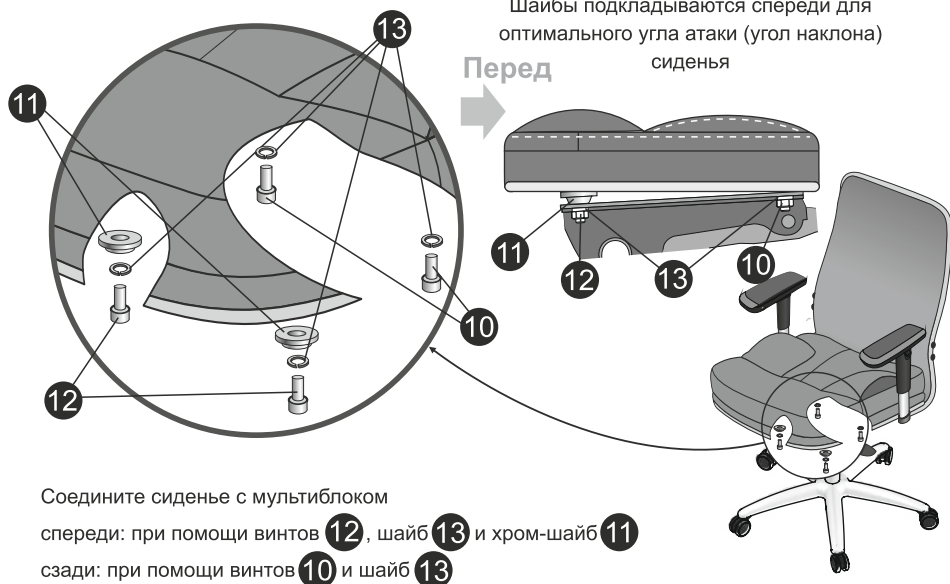


Соедините подлокотники с планками крепления подлокотников, используя винты 15 и шайбы 16

Шаг № 4 - установка сиденья

ВНИМАНИЕ!

Шайбы подкладываются спереди для оптимального угла атаки (угол наклона) сиденья



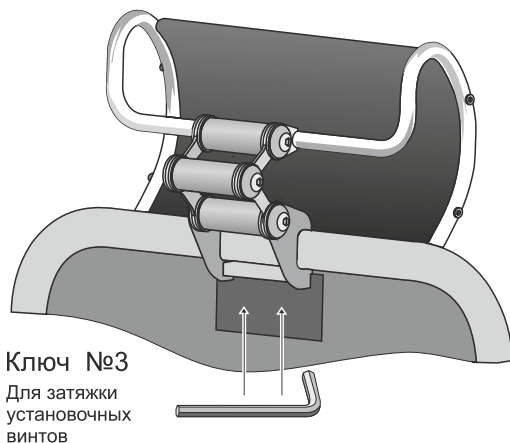
Соедините сиденье с мультиблоком спереди: при помощи винтов 12, шайб 13 и хром-шайб 11
сзади: при помощи винтов 10 и шайб 13

ПОРЯДОК СБОРКИ

RU

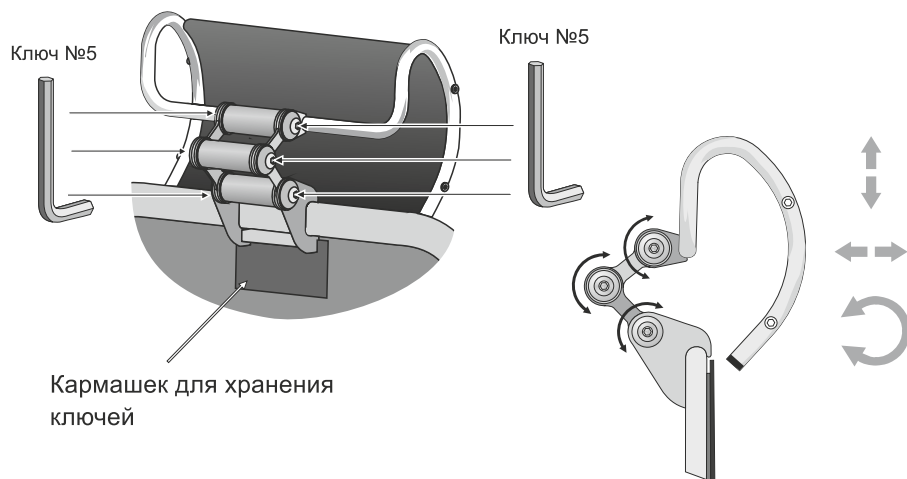
Шаг №5 - установка подголовника

Установите подголовник на спинку кресла строго посередине (воспользуйтесь рулеткой в комплекте) и с помощью ключа №3 затяните два установочных винта



РЕГУЛИРОВКА

Для регулировки положения 3D подголовника ослабьте регулировочные винты ключами №5 с обеих сторон, настройте подголовник в нужном положении и затяните регулировочные винты.



Регулировка высоты



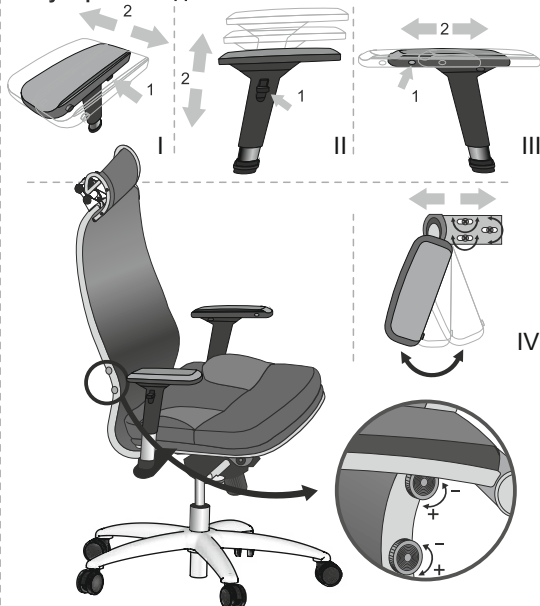
Регулировка угла наклона спинки и сиденья, регулировка жесткости синхромеханизма



Регулировка глубины сиденья



Регулировка подлокотников


















***NewLeather** - инновационный экологически чистый материал, производимый из натуральной кожи, армирован нейлоновой нитью, имеет волокнистую натуральную основу, благодаря чему данный материал не уступает обычной натуральной коже по эластичности, прочности и износостойкости. При этом перфорация обеспечивает уникальные «дышащие» свойства, не уступающие даже ткани и значительно превосходящие «дышащие» свойства обычной натуральной кожи.

Nous vous félicitons à l'occasion de l'achat du fauteuil de bureau unique de la série ergonomique SAMURAI.

C'est un fauteuil ergonomique innovant dans lequel est incarné tout le meilleur dans le domaine de la production des fauteuils pour les derniers 100 ans.

Nous vous recommandons de régler tous les mécanismes du fauteuil en conformité avec le poids et les préférences de l'utilisateur pour assurer un maximum de confort au lieu de travail.

ATTENTION! PRENEZ TOUTES LES PRECAUTIONS AVANT DE COMENCER L'EXPLOITATION DU FAUTEUIL

-  **Après la transportation c'est nécessaire de conserver dans un local sec et chaud avant le début du montage et pendant au moins 2 heures, à des températures négatives d'au moins 4 heures afin d'éviter une réduction de la durée de vie de l'élèveur à gaz et des mécanismes de déplacement de la chaise**
-  Ne pas se lever sur les pieds sur le fauteuil
-  Ne pas appliquer beaucoup d'efforts aux mécanismes d'ajustement du siège
-  Retenez que le fauteuil est conçu seulement pour une personne
-  Le fauteuil n'est pas conçu à l'utiliser en plein air ou dans les conditions de l'humidité élevée
-  Ne le laissez pas avec enfants sans surveillance
-  N'inclinez pas dans le fauteuil jusqu'à l'angle quand les roues d'avant se décollent du plancher
-  Quand vous inclinez dans le fauteuil en arrière n'appliquez pas d'efforts supplémentaires, réglez la rigidité de l'oscillation à votre poids
-  Ne pas rester assis ou debout sur l'accoudoir
-  Ne pas insérer les doigts des mains dans l'espace entre le siège et la carcasse du dossier du fauteuil pendant l'oscillation
-  Ne tentez pas de réparer, remplacez l'ascenseur à gaz et les mécanismes de la chaise
-  Ne pas effectuer d'inspection, de nettoyage et autres actions similaires au moment d'utiliser le fauteuil
-  N'utilisez pas le fauteuil lorsque quelq' un est sous la chaise



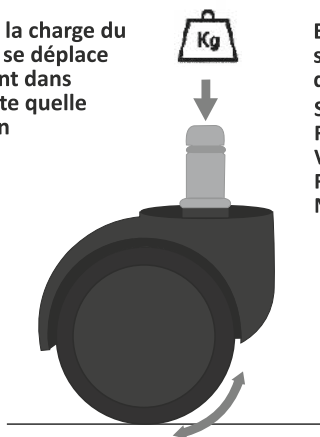
**MAINTENANT LES FAUTEUILS SAMURAI
ENTIÈREMENT CONFORMES AUX EXIGENCES
DE L'UNION EUROPÉENNE SUR LA SÉCURITÉ
DE L'EXPLOITATION**

LES FAUTEUILS SAMURAI EST POURVUE DES ROULEAUX POLYURÉTHANES UNCOULISSANTS

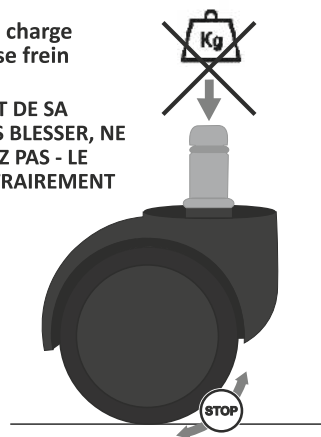
Le système de freinage à rouleaux, en fonction de la charge:

- Empêche le déplacement du fauteuil sans charge
- Élimine tout risque de tomber lorsque vous vous asseyez sur une chaise
- On vous permet de facilement naviguer dans la bonne direction lorsque vous êtes assis

Lorsque la charge du fauteuil se déplace librement dans n'importe quelle direction



En l'absence de charge sur la fauteuil, se frein des rouleaux
SI, EN SE LEVANT DE SA FAUTEUIL, VOUS BLESSER, NE VOUS INQUIÉTEZ PAS - LE FAUTEUIL ARBITRAIREMENT NE REVIENT!



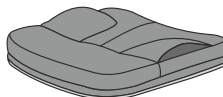
Tous les fauteuils vendus en Europe, nécessairement complétée par rouleaux uncoulissants

1



Cinq-pied avec pointes en plastique, 1 pièce

2



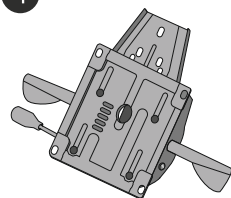
Siège 1 pièce

3



Gas-lift 1 pièce

4



Multibloc 1 pièce

5



Rouleau 5 pièces

6



Dossier 1 pièce

7



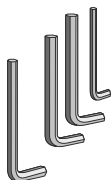
Accoudoir droit 1 pièce

8



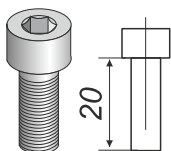
Accoudoir gauche 1 pièce

9



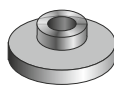
Clés 4 pièces

10



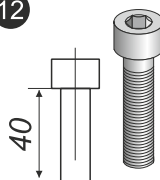
Vis M8x20 (Remplacements possibles au boulon à tête hexagonale) 5 pièces

11



Chrome-rondelle 2 pièces

12



Vis M8x40 (Remplacements possibles au boulon à tête hexagonale) 2 pièces

13



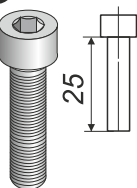
Rondelle à ressort 8 7 pièces

14



Rondelle petite $\varnothing 9 \times \varnothing 16 \times 1,6$ mm 3 pièces

15



Vis M6x25 4 pièces

16



Rondelle à ressort 6 4 pièces

17



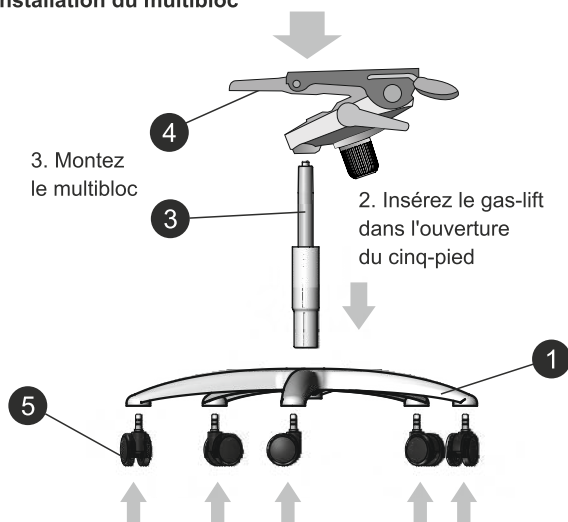
Tape mesure 1 pièce

18



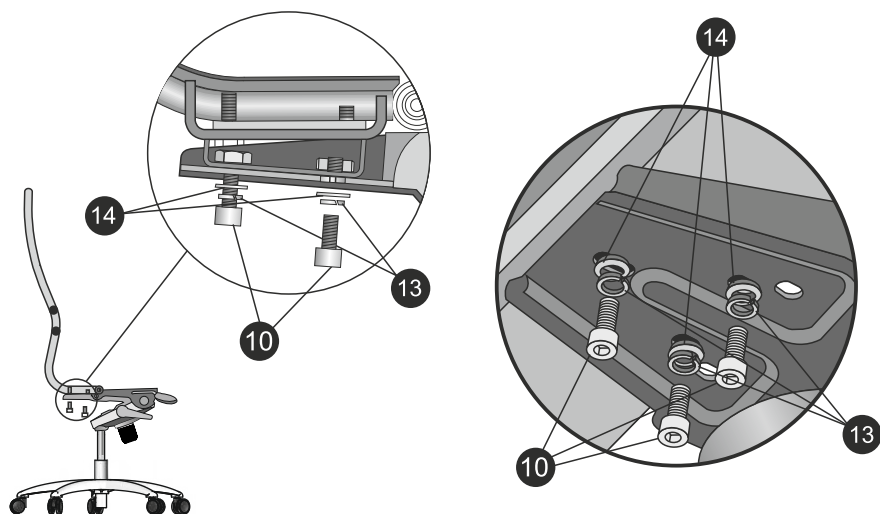
3D Appui-tête 1 pièce

Etape No 1- installation du multibloc

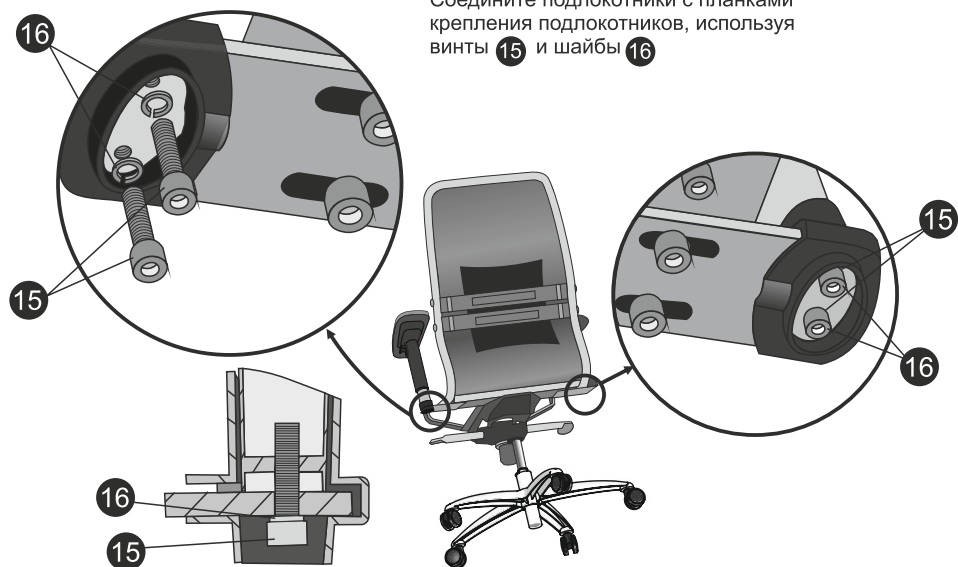


Etape No2- installation du dossier

Joignez le dos à multibloc avec les vis mâles **10** , les plaques **13**, **14** et les vis femelles, fixés à la boîte du dos



Шаг № 3 - установка подлокотников

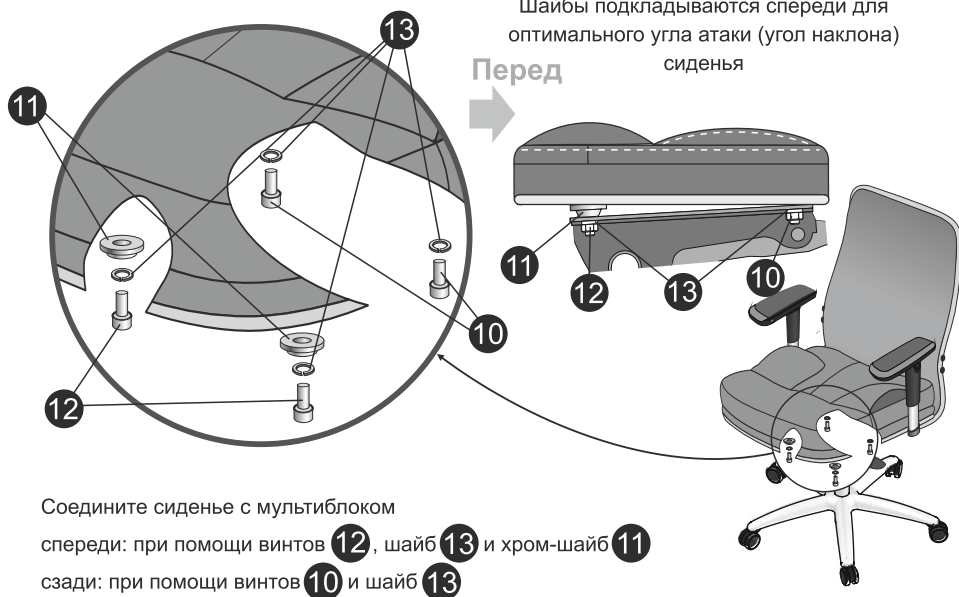


Соедините подлокотники с планками крепления подлокотников, используя винты 15 и шайбы 16

Шаг № 4 - установка сиденья

ВНИМАНИЕ!

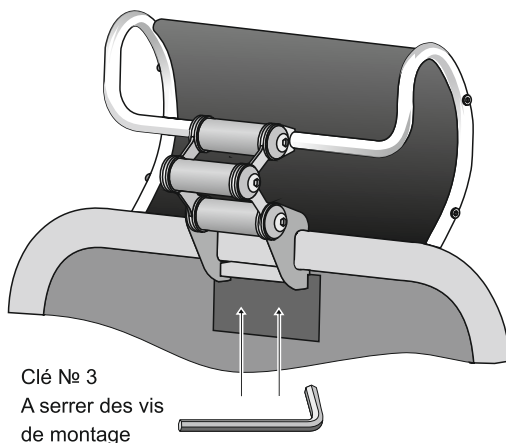
Шайбы подкладываются спереди для оптимального угла атаки (угол наклона) сиденья



Соедините сиденье с мультиблоком спереди: при помощи винтов 12, шайб 13 и хром-шайб 11
сзади: при помощи винтов 10 и шайб 13

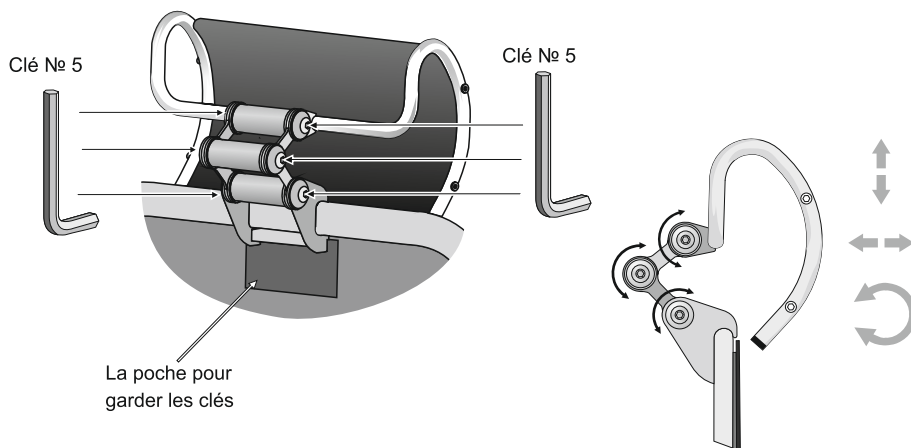
Etape N° 5 - installation d'appui-tête

Installez l'appui-tête juste au milieu du dossier de siège et serrez deux vis de montage avec la clé N° 3



LE RÉGLAGE

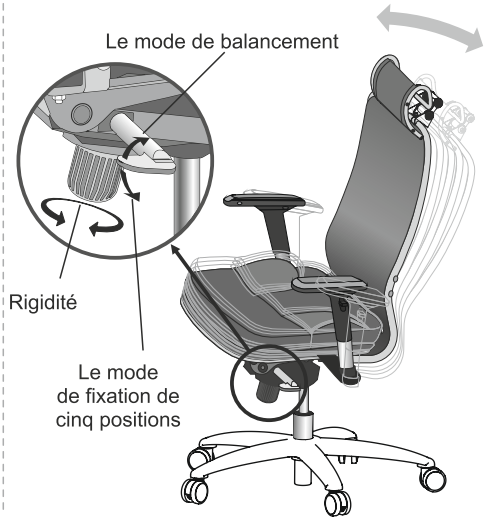
Pour régler la position d'appui-tête de type 3D affaiblissez et serrez des vis avec des clés N° 5 de part et d'autre, disposez l'appui-tête dans la position désirée et serrez les vis de réglage.



Réglage de la hauteur

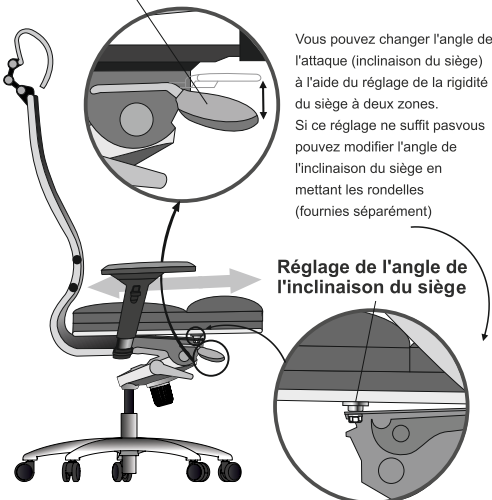


Réglage de l'angle de l'inclinaison du dossier et du siège, réglage de la rigidité du synchro-mécanisme

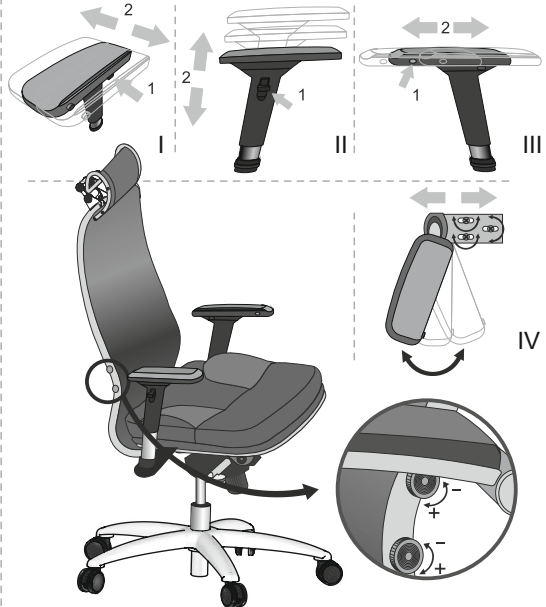


Le réglage de la profondeur du siège

Le mode de fixation de cinq positions



Accoudoirs réglables



Le réglage de la rigidité du soutien lombaire



***NewLeather** - est un matériel écologiquement pur innovant fabriqué du cuir naturel, renforcé du fil de nylon, possède une base naturelle fibreuse grâce à quoi la qualité de ce matériel n'est pas inférieure à celle du cuir naturel par élasticité, la rigidité et la durabilité. Cette perforation fournit les propriétés « de respiration » uniques qui rivalisent même avec le tissu et qui sont considérablement supérieures aux propriétés « de respiration » du cuir naturel ordinaire.














IT ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO E FUNZIONAMENTO

Congratulazioni per l'acquisto di una ergonomica poltrona da ufficio unica serie SAMURAI.

Questa innovativa poltrona ergonomica, che incarna tutto il meglio nella produzione di sedili per gli ultimi 100 anni.

Si consiglia di regolare tutte le disposizioni di sicurezza in accordo con il peso e le preferenze individuali del utente, per offrire il massimo comfort nei luoghi di lavoro

ATTENZIONE! PRENDERE TUTTE LE SEGUENTI PRECUZIONI PRIMA DI USARE LA POLTRONA

-  **Dopo il trasporto, deve esser tenuto in una camera secca e calda non meno di 2 ore prima del montaggio e dell'utilizzo, a temperature inferiori a non meno di 4 ore per garantire il funzionamento ottimale del gas-lift e dei meccanismi di movimento di una sedia**
-  **Non salire con le gambe sulla poltrona**
-  **Non applicare il grande sforzo a meccanismi di regolazione del sedile**
-  **Ricorda che la poltrona è stata progettata per una sola persona**
-  **La poltrona non è progettata per l'uso all'aperto o in un ambiente umido**
-  **Non lasciare i bambini incustoditi**
-  **Non deviare nella poltrona a un livello in cui le ruote anteriori si staccano dal pavimento**
-  **Mentre un spostamento della poltrona indietro, non applicare il sforzo supplementare per regolare la rigidità dell'oscillazione sotto il Suo peso**
-  **Non sedersi o salire con piedi sul bracciolo**
-  **Non inserire le dita nella fessura tra il sedile e lo schienale del sedile durante lo swing**
-  **Non provare ad aggiustare o sostituire, per conto proprio, il pistone a gas e altri meccanismi della sedia**
-  **Non effettuare il controllo visivo, la pulizia o altri provvedimenti simili durante l'utilizzo della sedia**
-  **Non utilizzare la sedia mentre una persona si trova sotto di essa**



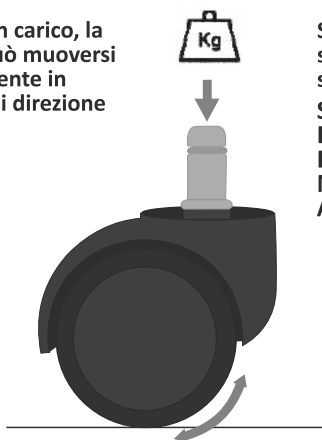
ORA LE POLTRONE **SAMURAI** SODDISFANO
I REQUISITI DELL'UNIONE EUROPEA PER LA
SICUREZZA OPERATIVA

LE POLTRONE **SAMURAI** SONO DOTATE DI RULLI IN POLIURETANO ANTIROLLIO

Sistema frenante di rulli, a seconda del carico:

- Previene il movimento accidentale della sedia senza carico
- Elimina qualsiasi rischio di caduta quando ci si siede su una poltrona
- Ti permette di muoverti facilmente nella direzione di cui hai bisogno quando sei seduto

Se c'è un carico, la sedia può muoversi liberamente in qualsiasi direzione



Se non c'è carico sulla sedia, i rulli sono ritardati

SE TI ALZI DALLA SEDIA, LA COLPISCI, NON TI PREOCCUPARE: LA SEDIA NON VERRÀ TIRATA INDIETRO ARBITRARIAMENTE!



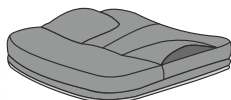
Tutti i posti venduti in Europa, sono necessariamente dotati di rulli antirinculi

1



Piedistallo con punte di plastica, 1 pz.

2



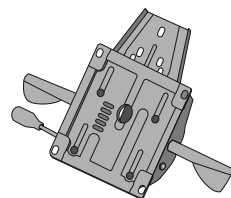
Seduta 1 pz.

3



Gas-Lift 1 pz.

4



Multiblocco 1 pz.

5



Clip 5 pz.

6



Spalliera 1 pz.

7



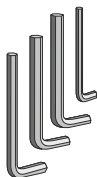
Bracciolo destro 1 pz.

8



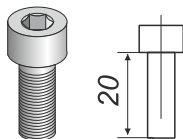
Bracciolo sinistro 1 pz.

9



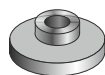
Tasti 4 pz.

10



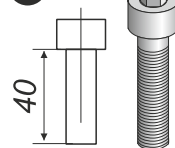
Vite M8x20 (possibile esser sostituito dal bullone esagonale) 5 pz.

11



Chrome-rondelle 2 pz.

12



Vis M8x40 (Remplacement possible au boulon à tête hexagonale) 2 pz.

13



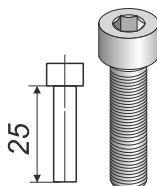
Rondella elastica 8 7 pz.

14



Piccola rondella $\varnothing 9 \times \varnothing 16 \times 1,6$ mm 3 pz.

15



Vite M6x25 4 pz.

16



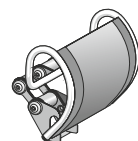
Rondella elastica 6 4 pz.

17



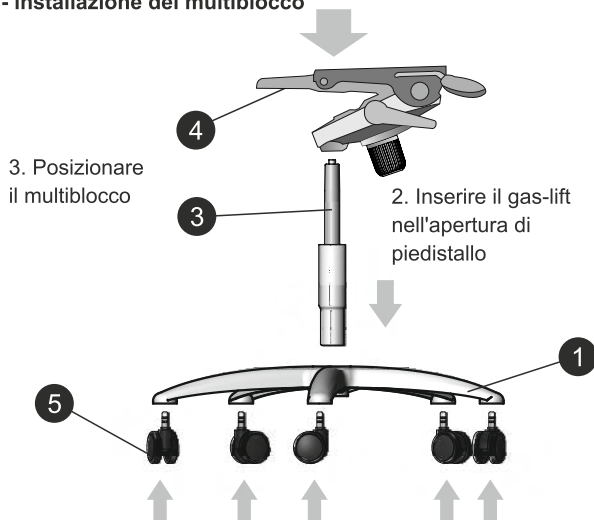
Roulette 1 pz.

18



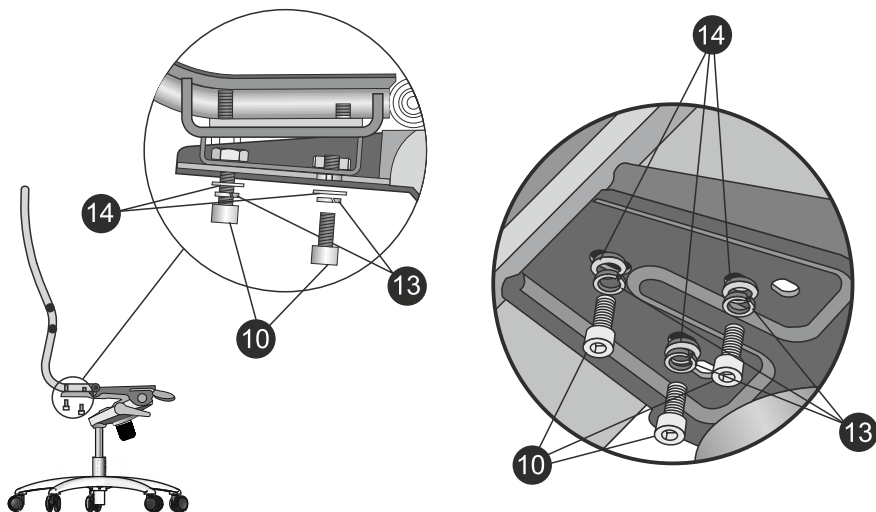
3D Poggiatesta 1 pz.

Passo №1 - installazione del multiblocco



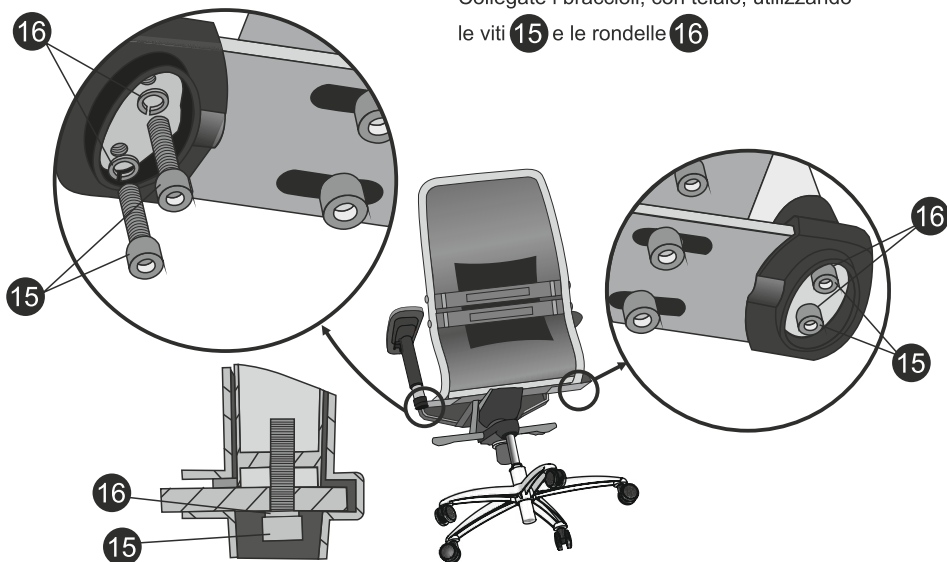
Passo №2 - installazione della spalliera

Collegare la parte posteriore con il multiblock mediante viti 10, rondelle 13 14 e dadi collegati al cassone della parte posteriore.

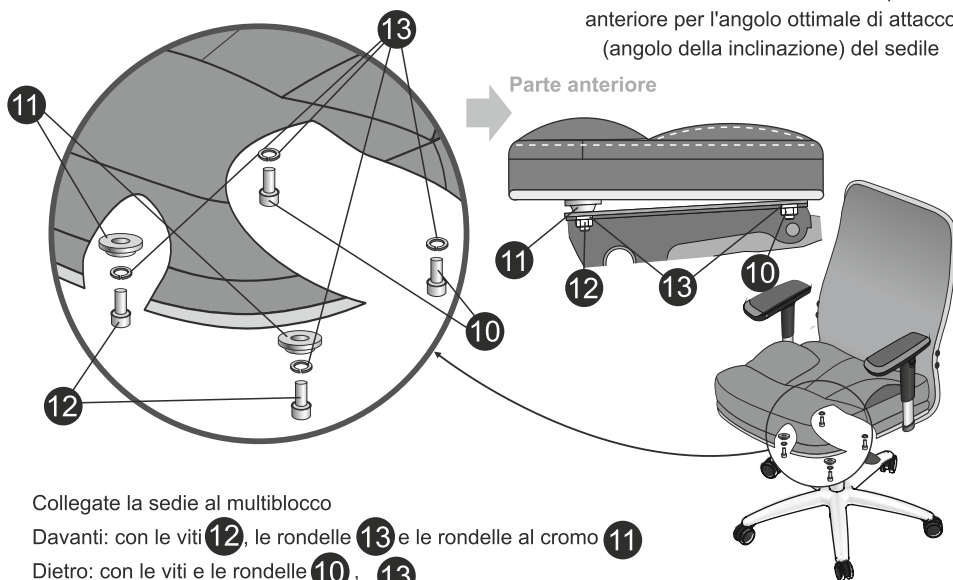


Passo №3- installazione dei braccioli

Collegate i braccioli, con telaio, utilizzando le viti **15** e le rondelle **16**

**Passo №4-** installazione della sedia**ATTENZIONE!**

Rondelle si racchiudono dalla parte anteriore per l'angolo ottimale di attacco (angolo della inclinazione) del sedile



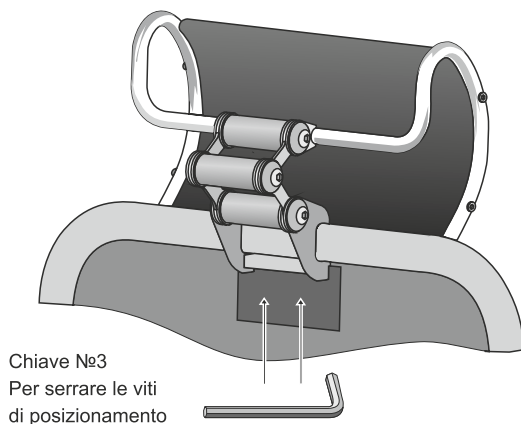
Collegate la sedia al multiblocco

Davanti: con le viti **12**, le rondelle **13** e le rondelle al cromo **11**

Dietro: con le viti e le rondelle **10**, **13**

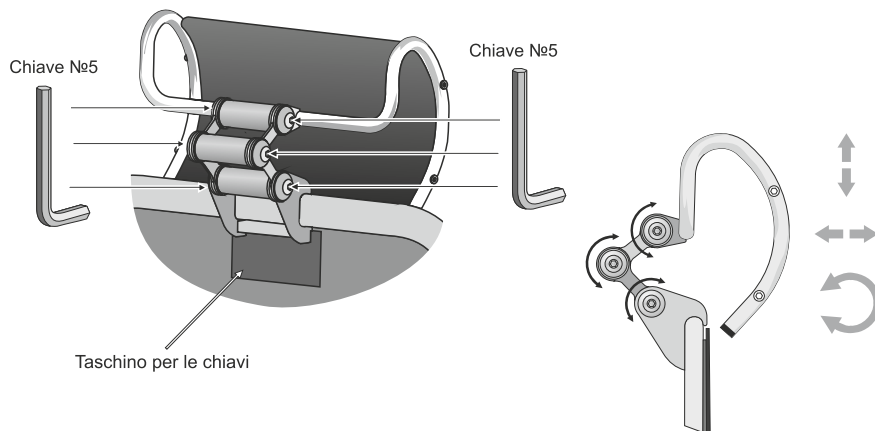
Passo №5 - installazione di poggiatesta

Installare il poggiatesta esattamente in mezzo del sedile e serrare due viti di posizionamento con la chiave №3



REGOLAZIONE

Per regolare la posizione del poggiatesta 3D allentate e stringete le viti con la chiave №5 da entrambi i lati, installate il poggiatesta nella posizione desiderata e poi serrate le viti.



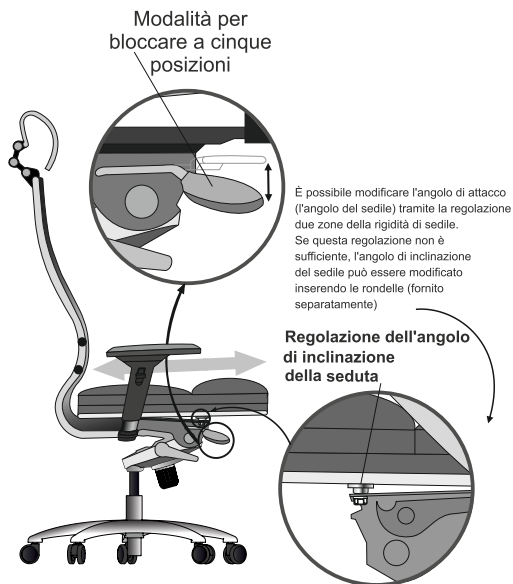
Regolazione in altezza



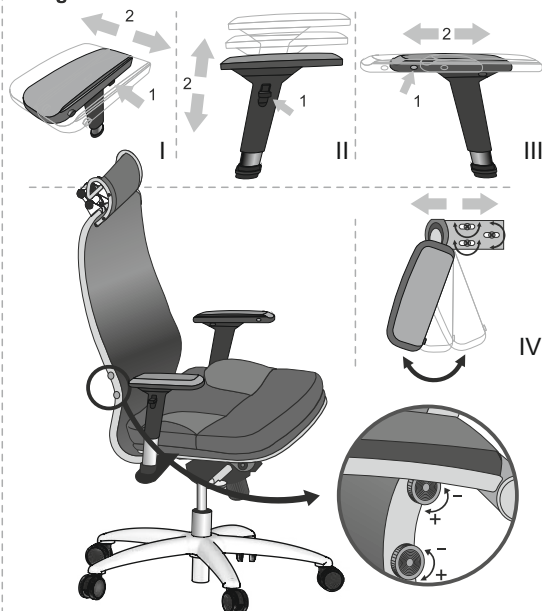
Regolazione d'inclinazione della spalliera e del sedile, rigidità regolabile del meccanismo sincronizzato



Regolazione della profondità del sedile



Regolazione dei braccioli



Regolazione a due zone della rigidità di sup

È possibile l'installazione del poggiatesta 3D

Super durabile telaio d'acciaio coperto con il cromato speculare. La garanzia sul telaio 10 anni

Regolazione a due zone della rigidità di supporto reni

Forma ergonomica della spalliera corrisponde alla forma anatomica del corpo umano

Regolazione della profondità del sedile

Regolazione della sedia in altezza

Piedistallo di acciaio in cromo

Rulli in poliuretano - forti, durevoli e silenziosi, non lasciano i segni e graffi sul pavimento

Super-durabile tessuto reticolato resistente, rinforzato con fibra aramidica. (Durante la fabbricazione di sedie serie KL-3.03 sulla parte superiore del tessuto reticolato è utilizzata durabile materiale traforata NewLeather*)

Taschino in cuoio comodo sul retro dello schienale

Bracciali con 4D- regolazione: Regolazione dell'altezza, distanza tra i bracciali, angolo di rotazione, avanti e indietro

Deviazione separata della spalliera e la sedia con fissaggio in qualsiasi posizione

Centro oscillazione permette i piedi per rimanere a terra mentre la poltrona è spostata, esclude che comprimono i vasi delle gambe

Regolazione di rigidità del meccanismo sincronizzato di altalena














* **NewLeather** - innovativo materiale ecologico prodotto da pelle naturale, rinforzato con filo di nylon, ha una base naturale fibrosa, per cui il materiale non è inferiore alla pelle naturale convenzionale per l'elasticità, resistenza e durata. Questa perforazione fornisce proprietà uniche di "respirazione" da fare invidia anche ai tessuti, essendo significativamente superiore alle proprietà "respirazione" di una pelle naturale convenzionale.

Felicitemos a Usted con la compra de una silla de oficina exclusiva de serie ergonómica SAMURAI.

Es una silla innovadora ergonómica que incorpora todo lo mejor de la esfera de producción de sillas por los últimos 100 años.

Le sugerimos que ajuste todos los mecanismos de silla de acuerdo con el peso y preferencias individuales del usuario para asegurar comodidad máxima en el lugar de trabajo.

¡ATENCIÓN! TOMAD PRECAUCIONES ANTES DE EMPEZAR LA EXPLOTACIÓN DE SILLA

-  Después del transporte, se debe sostener en una cámara seca y caliente no menos de 2 horas antes de la montadura y la utilización, en menos temperaturas no menos de 4 horas para garantizar que el funcionamiento óptimo del gas - levanta al asistente y de los mecanismos del movimiento de una silla
-  No se pongan en los pies por encima de la silla
-  No apliquen muchos esfuerzos a los mecanismos de ajuste de silla
-  Acuerdan de que la silla es diseñada para una persona
-  Silla no está destinada para el uso en el aire libre o en las condiciones de humedad elevada
-  No dejen con niños sin vigilancia
-  No se desvíen en la silla hasta el nivel cuando las ruedas delanteras se levanten del suelo
-  Desviando en la silla no se esfuerzen, ajustan la dureza de balance apropiado para su peso
-  No se sienten y no levanten sus pies en los brazos
-  No metan los dedos al hueco entre el asiento y entramada de espaldar alto durante el balance
-  No intenten reparar, reemplazar resortes de gas y mecanismos del sillón por sí mismos
-  No realizar la revisión, limpio y otras acciones similares usando el sillón
-  No usar el sillón si alguien está debajo



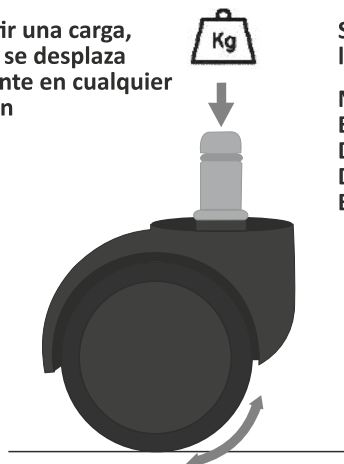
AHORA LOS SILLONES SAMURAI COMPLETAMENTE CUMPLEN CON LOS REQUERIMIENTOS DE SEGURIDAD DE OPERACIÓN DE LA UNIÓN EUROPEA

LOS SILLONES SAMURAI ESTÁN EQUIPADOS CON RUEDAS DE POLIURETANO CON FRENADO DE SEGURIDAD

El sistema de ruedas con frenado de seguridad, que depende de la carga:

- Evita desplazamientos accidentales del sillón vacío
- Excluye cualquier riesgo de caída cuando se sienta en el sillón
- Le permite desplazarse sentado en dirección que necesite

De existir una carga, el sillón se desplaza libremente en cualquier dirección



Si el sillón está vacío, las ruedas se frenan

NO SE PREOCUPE SI TOCA EL SILLÓN LEVANTÁNDOSE DE ÉL - ¡EL SILLÓN NO SE DESPLAZARÁ ESPONTÁNEAMENTE!



! Todos los sillones que se venden en Europa obligatoriamente se equipan con ruedas con frenado de seguridad

1



Base de cinco puntas
de plástico 1 pz.

2



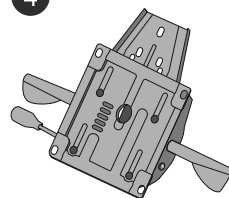
Asiento 1 pz.

3



Muelle de gas 1 pz.

4



Plato 1 pz.

5



Rollo 5 pz.

6



Espaldar alto 1 pz.

7



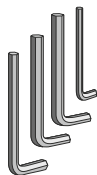
Brazo derecho 1 pz.

8



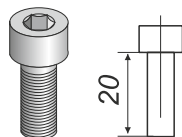
Brazo izquierdo 1 pz.

9



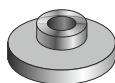
Llave de boca
4 pz.

10



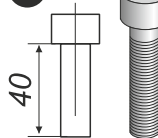
Tornillería M8x20 (Se
puede sustituir a tornillos de
cabeza hexagonal) 5 pz.

11



Rondana de
cromo 2 pz.

12



Tornillería M8x40 (Se
puede sustituir a
tornillos de cabeza
hexagonal) 2 pz.

13



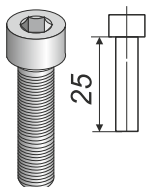
Rondana de
resorte 8
7 pz.

14



Pequeño rondana
 $\varnothing 9 \times \varnothing 16 \times 1,6$ mm
3 pz.

15



Tornillería M6x25
4 pz.

16



Rondana de
resorte 6, 4 pz.

17



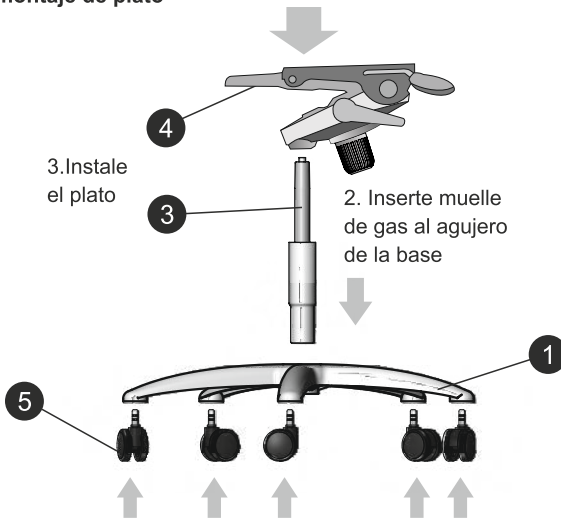
Rouleta
1 pz.

18



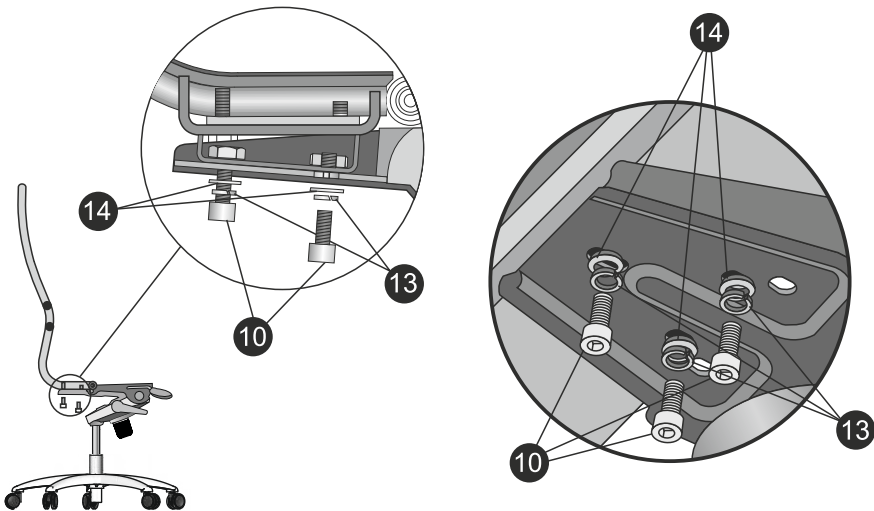
3D
Reposacabezas
1 pz.

Etapa Nº1 – montaje de plato

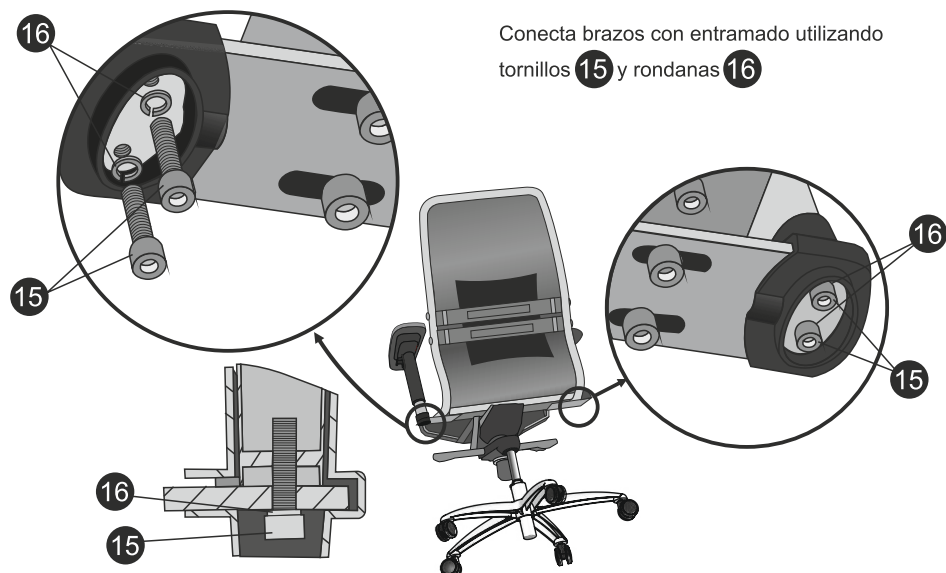


Etapa Nº2 – montaje de espaldar alto

Conectar la parte posterior con el multibloque por medio de tornillos 11, arandelas 13, 14 y tuercas fijadas a la caja posterior



Etapa Nº3 – montaje de brazos

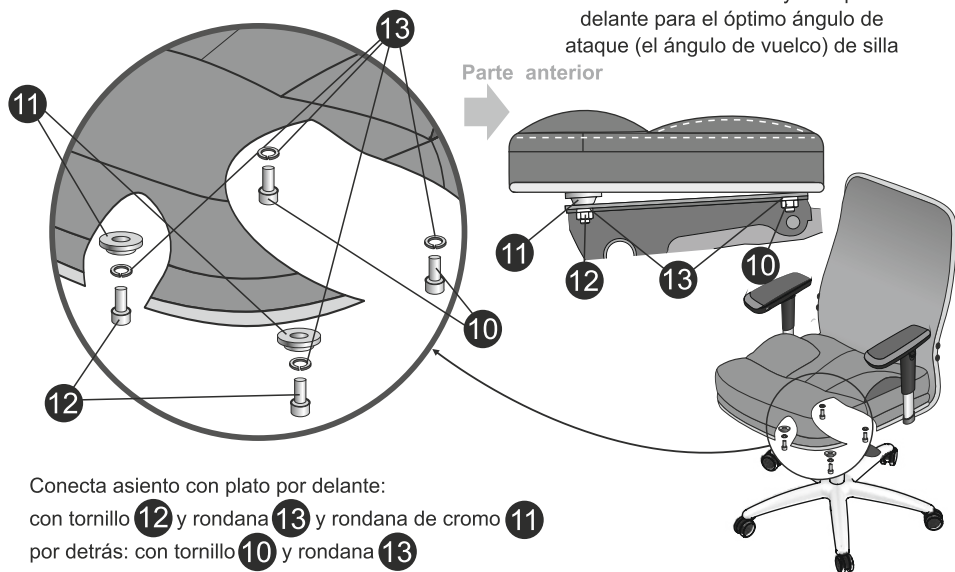


Conecta brazos con entramado utilizando tornillos 15 y rondanas 16

Etapa Nº4 – montaje de asiento

¡Atención!

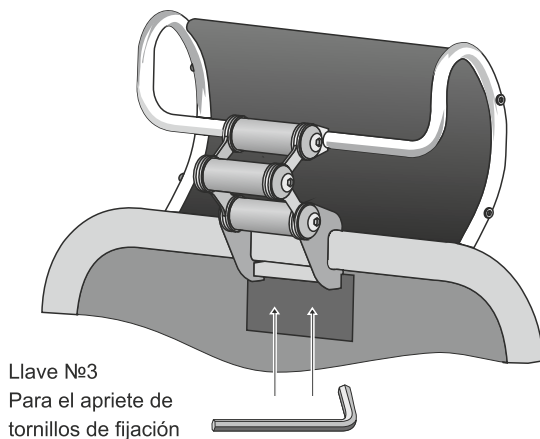
Las rondanas se subyacen por delante para el óptimo ángulo de ataque (el ángulo de vuelco) de silla



Conecta asiento con plato por delante:
con tornillo 12 y rondana 13 y rondana de cromo 11
por detrás: con tornillo 10 y rondana 13

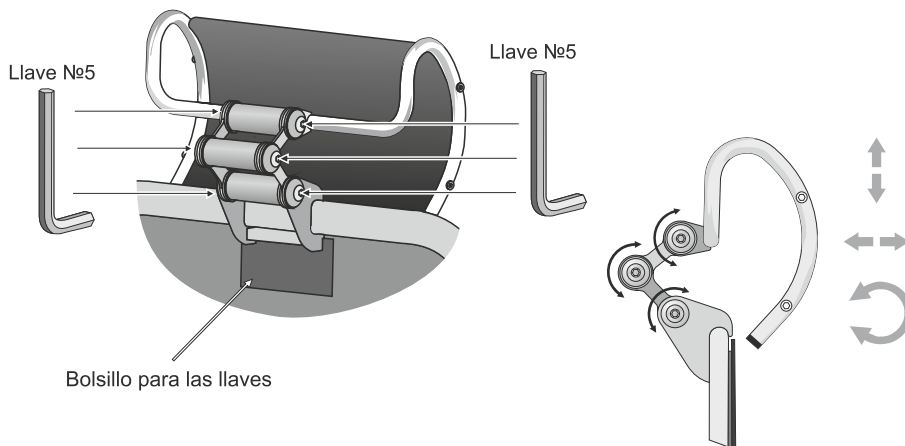
Etapa №5 – instalación de reposacabezas

Instalar el reposacabezas exactamente en el medio del asiento y apretar dos tornillos de fijación con la llave №3



AJUSTE

Para ajustar la posición del reposacabezas 3D aflojar y apretar los tornillos con la llave №5 por ambos lados, instalad el reposacabezas en la posición deseada y apretad los tornillos de ajuste.



Ajuste de altura

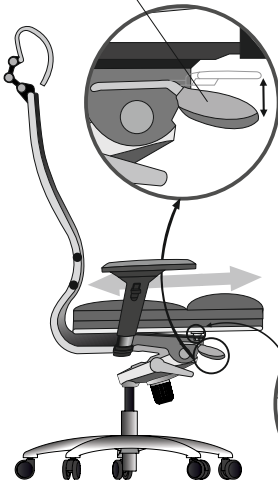


Ajuste del ángulo de vuelco de espaldar alto y asiento, ajuste de mecanismo sincrónico



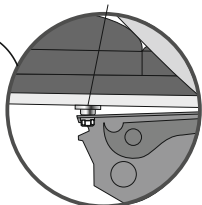
Ajuste de profundidad del asiento

El modo de bloqueo de cinco posiciones

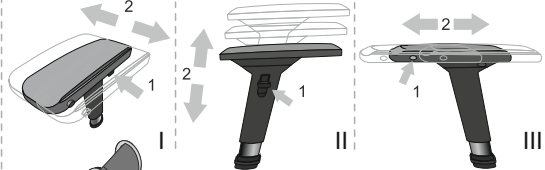


Usted puede cambiar el ángulo de ataque (ángulo de vuelco) con ayuda de ajuste de dureza de asiento de dos zonas. En caso si este ajuste sea insuficiente, entonces, se puede cambiar el ángulo de vuelco de asiento subyaciendo rondanas (en el paquete de abasto no se incluyen)

Ajuste del ángulo de vuelco de asiento



El ajuste los descansabrazos



Ajuste de dureza de soporte lumbar de dos zonas

SAMURAI SL-3.03 (KL-3.03)

ES

Reposacabezas 3D extraíble

Entramada de alta resistencia de acero cubierto espejular de cromo. Garantía de 10 años para entramada

Ajuste de dureza de soporte lumbar de dos zonas

Forma ergonómica de espaldar alto coincide con la forma anatómica del cuerpo humano

Ajuste de profundidad del asiento

Ajuste de la altura de silla

Base de acero cromado

Ruedas de poliuretano- de alta resistencia, duradero y silencioso, no deja rastros y rozaduras en el suelo

Tela reticulada de alta resistencia y duradera, reforzada con fibra de aramida. (Durante la fabricación de sillas de la serie KL-3.03 por encima de tela reticulada se usa material de alta resistencia perforado NewLeather*)

Un bolsillo cómodo hecho de cuero en el lado posterior del respaldo

Los descansabrazos con ajuste 4D: Ajuste de altura, distancia, ángulo de rotación, ajuste de ida vuelta

Desviación separada de espaldar alto y asiento con fijación en cualquiera posición

Centro de balance desplazado da posibilidad dejar los pies en el suelo a lo largo de desplomo de silla, excluye compresión vascular de las piernas

Ajuste de dureza del mecanismo sincrónico de balance



*NewLeather es un material ecológico puro de cuero natural, reforzado con hilo de nilón, tiene base de fibra natura, que lo hace más elástico, fuerte y durable que el cuero natural común. Al mismo tiempo perforación ofrece las propiedades únicas de "transpirabilidad" que son aún mejores que las propiedades de "transpirabilidad" del cuero natural común.














この度、エルゴノミックシリーズ「SAMURAI」のユニークなオフすチェアをお買い上げ頂きまして誠に有難うございます。

この革新的かつエルゴノミックなオフィスチェアはこの百年に渡って蓄積された最高のチェア製造技術が採用されています。

職場における座り心地を最大限に増すためには、体重や個人的な好みに合わせてオフィスチェアの各メカニズムの調節をおすすめします。

注意

このオフィスチェアのご利用の際は 以下の注意事項を守ってください。

-  運搬後は、椅子の移動機構およびガスリフトの運転時間の短縮縮を避けるために、少なくとも4時間のマイナス温度で、少なくとも2時間、組み立てと運転を開始する前に、乾燥した温暖な倉庫に保管する必要があります
-  このオフィスチェアに立たないでください。
-  このオフィスチェアの各メカニズムは、過剰な力を入れて調節しないでください。
-  このオフィスチェアが一人用であることを忘れないでください。
-  このオフィスチェアは屋外や高湿度な場所で利用しないでください。
-  付添いのいない子供による利用を避けてください。
-  このオフィスチェアの背もたれ部をフロントカスターが床から離れるほどまで倒さないでください。
-  このオフィスチェアの背もたれ部を倒す時、過剰な力を入れず、自分の体重に合わせて揺動の強度を調節してください。
-  アームレストに足を乗せたり立ったりしないでください。
-  揺動の時、座部と背もたれ部のフレームとの隙間に指を入れないでください
-  ガスエレベーターや椅子の機構を開けたり修理したりしないでください
-  椅子を使用する際には、点検や清掃などをしないでください
-  下に別の人がいるときは、椅子を使わないでください



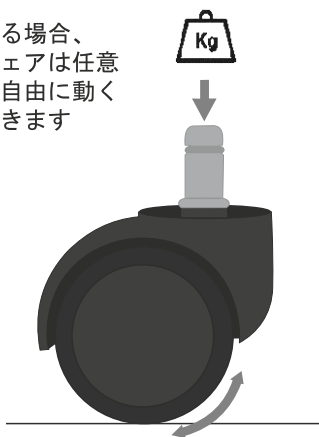
アームチェアSAMURAIは、安全と操作のために欧州連合（EU）の要件を完全に満たしています

アームチェアSAMURAIには、
滑り止めポリウレタンローラーが装備されています

ローラーのブレーキ・システムは負荷に依存します：

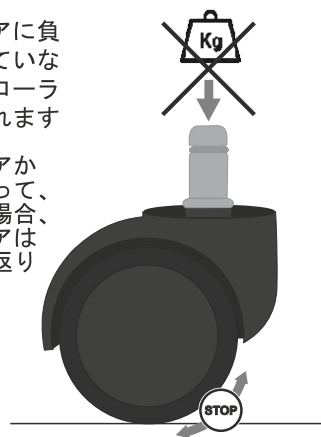
- 負荷なしでアームチェアの偶発的な動きを防止します
- アームチェアに座っているときに落ちる危険性を排除します
- アームチェアに座っている瞬間に正しい方向への動きを容易にします

負荷がある場合、アームチェアは任意の方向に自由に動くことができます



アームチェアに負荷がかかっている場合は、ローラーが制動されます

アームチェアから起き上がって、彼に触れた場合、アームチェアは任意に跳ね返りません！



！ ヨーロッパで販売されているすべてのアームチェアには、滑り止めポリウレタンローラーが装備されています

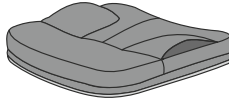
付属品

1



プラスチックエン
ド付のキャスタースポーク、1個

2



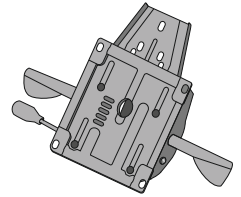
座部、1個

3



ガスシリンダー、1個

4



マルチブロック、1個

5



キャスター、5個

6



背もたれ部、1個

7



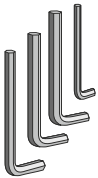
右アームレスト、1個

8



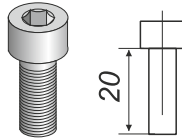
左アームレスト、1個

9



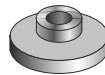
レンチ、4個

10



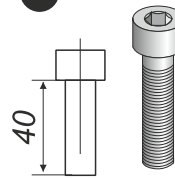
ネジ M8 x 20 (六角ボルトで代替可能)、5個

11



クロームワッシャー、2個

12



ネジ M8 x 40
(六角ボルトで代替可能)、2個

13



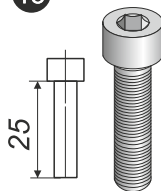
ばね座金 8、7個

14



小さなワッシャー
φ9xφ16x1,6 mm、3個

15



ネジ M6x25、4個

16



ばね座金 6、4個

17



ルーレット、1個

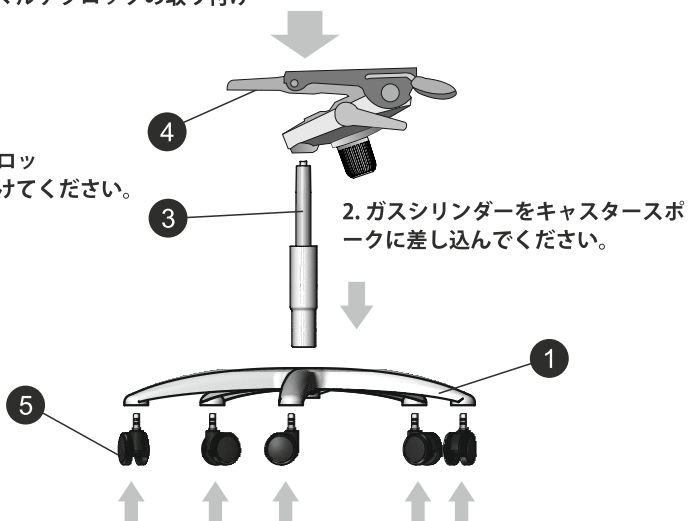
18



3Dヘッドレスト、1個

ステップ1：マルチブロックの取り付け

3. マルチブロックを取り付けてください。

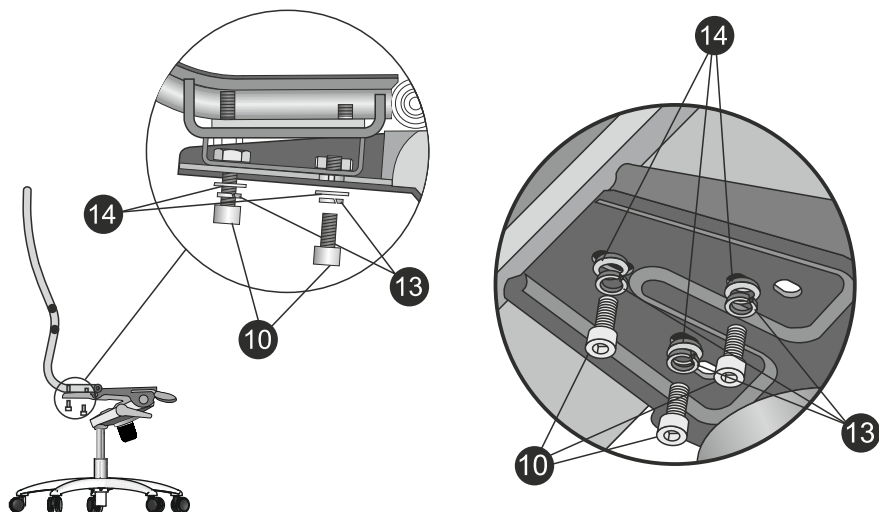


2. ガスシリンダーをキャストスポークに差し込んでください。

1. キャスターを「カチャッ」と音がするまでキャストスポークに差し込んでください。

ステップ2：背もたれ部の取り付け

ネジ 11、ワッシャー 13、14 背もたれ下部ナットを使って、背もたれ部をマルチブロックに取り付けてください。

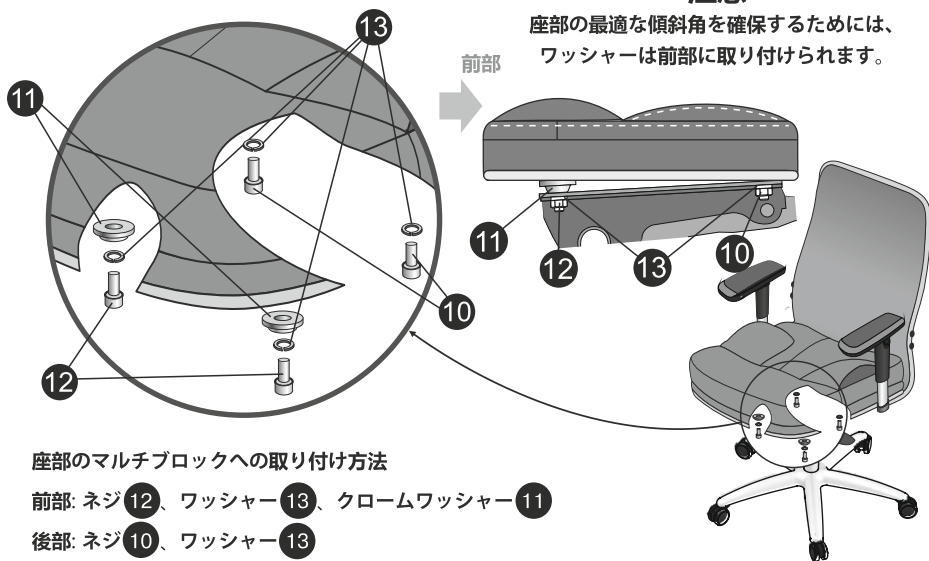


ステップ3：アームレストの取り付け



ネジ⑮、ワッシャー⑯を使って、アームレストをフレームに取り付けてください。

ステップ4：座部の取り付け



注意

座部の最適な傾斜角を確保するためには、ワッシャーは前部に取り付けられます。

座部のマルチブロックへの取り付け方法

前部: ネジ⑫、ワッシャー⑬、クロームワッシャー⑪

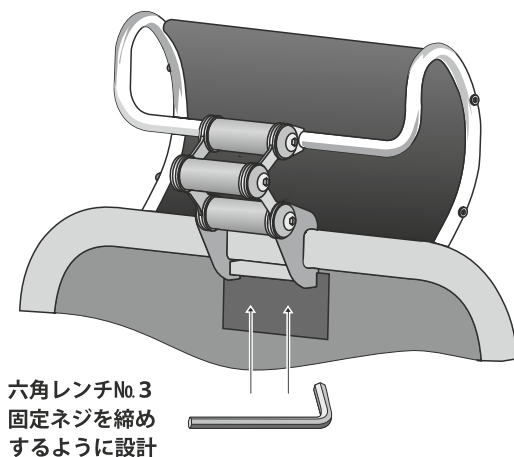
後部: ネジ⑩、ワッシャー⑬

組立手順

JA

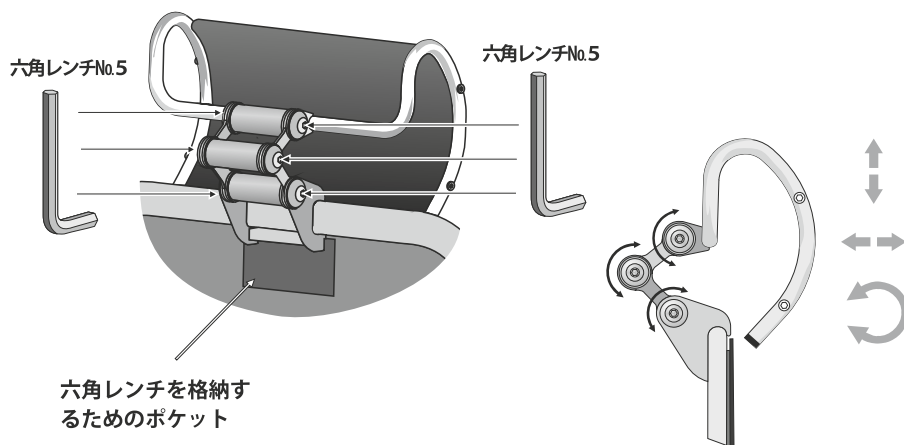
ステップ5: ヘッドレストのインストール

ヘッドレストがシートバックで厳密の真ん中にをインストール。
そして、六角レンチNo.3を經由して2本の固定ネジを締めてください。



調整

3次元のヘッドレストの位置を調整するために両側に固定ネジを緩めて締めてください。



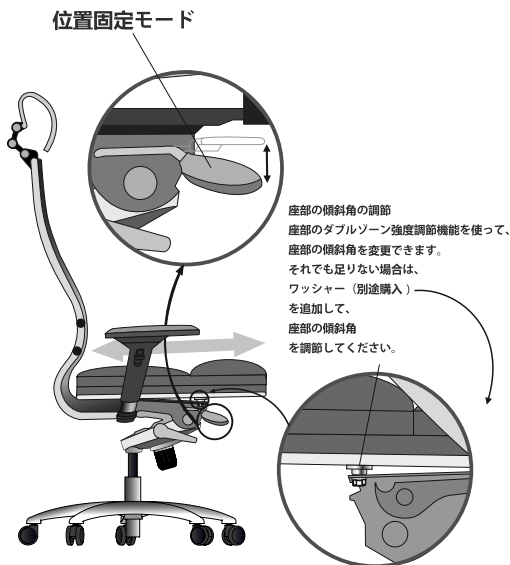
高さの調節



背もたれ部・座部の傾斜角及びシンクロ揺動機構の強度の調節



シート深さ調整



腰部サポートのダブルゾーン強度調節



アームレストを調整します○

取り外し可能な
ヘッドレスト3D

光沢クロームコーティン
グ付の超高強度ステー
ールフレーム(保証期間：
10年)

腰部サポートの強度の
ダブルゾーン調節

背もたれ部のエルゴノ
ミック形状は人体の
形状に合わせています。

シート深さ調整

チェアの高さの調節

メッキ付のスチールキャストスポーク

ポリウレタンキャスターは、
丈夫で、かつ音を立てず、耐久性も高いです。
また、床には跡やキズが残りません。

アラミド繊維に補強された高強度・
高耐久性メッシュ生地
(メッシュ生地の上に椅子シリーズKL-3.03の
製造においてNewLeather*耐久性のある
穴あき素材を使用)

背もたれの背面側の
快適な革張りのポケット

4D調整付きアームレスト：
高さの調整
肘掛け間の距離の調整
角度の調整
前後の調整

背もたれ部及び座部は各
位置において個別にリ
クライニングできます。

揺動中心のずれにより、
チェアを倒しても足元は床に残り、
足の血管萎縮も予防できます。

シンクロ揺動機構の強度の調節














*NewLeather (ニュー・レザー) は、ナイロン糸で補強された本革造り無公害材料で、自然繊維の下地があるので、弾力、強度、耐久性で本革に劣らない。又、パーフォレーテッドレザーとして、ユニークな「呼吸性」で自然生地にも劣らず、本革の「呼吸性」を大いに上回ります。

Сізді SAMURAI эргономикалық сериясының бірегей кеңселік креслосын сатып алуыңызбен құттықтаймыз.

Бұл мұнда соңғы 100 жыл ішінде креслолар өндірісінің саласында ең үздік іске асырылған инновациялық эргономикалық кресло.

Сізге креслоның барлық механизмдерін жұмыс орнында барынша жайлылығын қамтамасыз ету үшін, пайдаланушының салмағына және жеке-дара артықшылықтарына сәйкес реттеуіңізге ұсыныс береміз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! КРЕСЛОНЫ ПАЙДАЛАНУДАН БҰРЫН, ҚАУІПСІЗДІКТІҢ БАРЛЫҚ КЕЛЕСІ ШАРАЛАРЫН ҚОЛДАНЫҢЫЗ

-  Тасымалдаудан кейін құрастырудың және пайдаланудың басталуына дейін кем дегенде 2 сағат құрғақ және жылы бөлмелерде, минустық температураларда газ-лифттің және креслоның қозғалушы механизмдері жұмысының ресурстарын азаюын болдырмау үшін кем дегенде 4 сағат ұстау қажет
-  Креслоның үстіне аяқтарыңызбен тұрмаңыз
-  Креслоның реттеу механизмдеріне көп күштер салмаңыз
-  Креслоның бір адамға ғана көзделгендігін есіңізде сақтаңыз
-  Кресло ашық ауада немесе жоғары ылғалдылық жағдайларында пайдалану үшін қарастырылмаған
-  Балалармен бірге қараусыз қалдырмаңыз
-  Креслода, алдыңғы доңғалақтары еденнен көтерілетін кездегі деңгейге дейін шалқайып ауытқымаңыз
-  Креслода артқа қарай шалқайып ауытқу кезінде қосымша күштер салмаңыз, тербелістің қаттылығын өзіңіздің салмағыңыз бойынша реттеп алыңыз
-  Шынтақшалардың үстіне отырмаңыз және аяқтарыңызбен тұрмаңыз
-  Тербеліс кезінде қол саусақтарыңызды кресло орындығы мен арқалық қаңқасы саңылауына салмаңыз
-  Креслоның механизмін және газ-лифтті өздігімен жөндеу мен ауыстыруды тырыспаңыз
-  Креслоның әрекеті кезінде байқау, тазалау және тағы басқа істерді өткізу керек емес
-  Креслоның астында адам болғанда, креслоны пайдалану керек емес



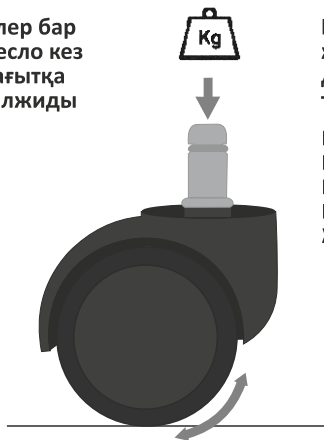
ЕНДІ SAMURAI КРЕСЛОСЫ ПАЙДАЛАНУ
ҚАУІПСІЗСІЗДІГІ БОЙЫНША ЕУРОПАЛЫҚ
ОДАҚТЫҢ ТАЛАПТАРЫНА ТОЛЫҚТАЙ
СӘЙКЕСТЕНДІРІЛГЕН

SAMURAI КРЕСЛОСЫ СЫРҒУҒА ҚАРСЫ ПОЛИУРЕТАНДЫ ДОҒҒАЛАҚШАЛАРМЕН ЖАБДЫҚТАЛҒАН

Күш түсулерге байланысты болатын доғғалақшалардың тежеуіш жүйесі:

- креслоның күш түсулерсіз кездейсоқ жылжуын болдырмайды
- сіз креслоға отырған кезде құлап қалудың түрлі қауіптерін болдырмайды
- отыру кезінде Сізге қажетті бағытқа жеңіл жылжуға мүмкіндік береді

Күш түсулер бар
кезде кресло кез
келген бағытқа
еркін жылжиды



Креслоға күш түсулер
жоқ кезде,
доғғалақшалардың
тежелуі орын алады

ЕГЕР, КРЕСЛОДАН ТҰРУ
КЕЗІНДЕ СІЗ ОҒАН ЖАНАСЫП
КЕТСЕҢІЗ, УАЙЫМДАМАҢЫЗ –
КРЕСЛО ӨЗ БЕТІМЕН
ЖЫЛЖЫП КЕТПЕЙДІ!



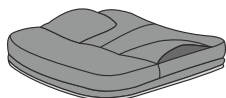
ЕУРОПАДА САТЫЛАТЫН БАРЛЫҚ КРЕСЛОЛАР МІНДЕТТІ ТҮРДЕ
СЫРҒУҒА ҚАРСЫ ДОҒҒАЛАҚШАЛАРМЕН ТОЛЫМДАЛАДЫ

1



Бес сәуле 1 дана

2



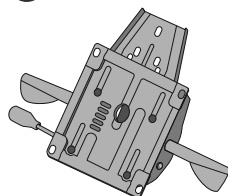
Орындық 1 дана

3



Газ-лифт 1 дана

4



Мультиблок 1 дана

5



Доңғалақша 5 дана

6



Арқалық 1 дана

7



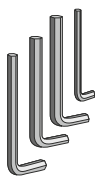
Оң жақ шынтақша
1 дана

8



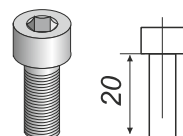
Сол жақ шынтақша
1 дана

9



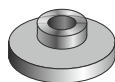
Кілттер 4 дана

10



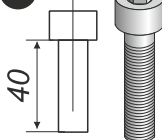
Винт М8х20 (алты қырлы
бастиекті болтқа
ауыстыруға болады)
5 дана

11



Хром-шайба,
2 дана

12



Винт М8х40
(алты қырлы
бастиекті болтқа
ауыстыруға болады)
2 дана

13



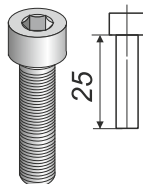
Серіппелер
шайба 8,
7 дана

14



Шағын шайба
Ø9xØ16x1,6 mm
3 дана

15



Винт М6х25
4 дана

16



Серіппелер
шайба 6, 4 дана

17



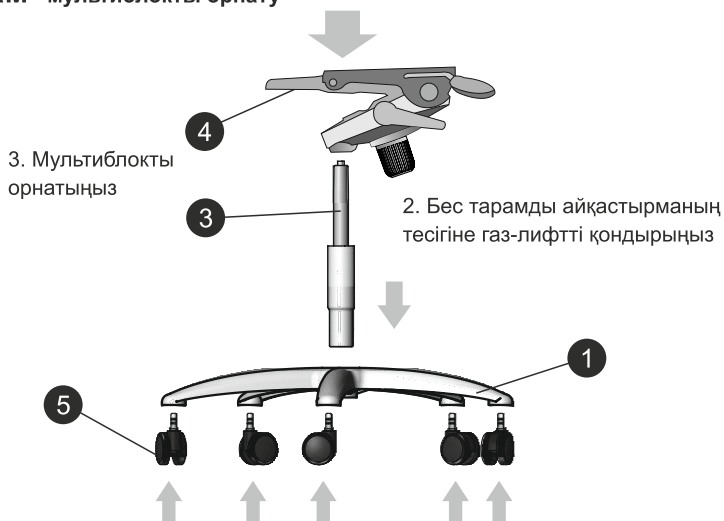
Өлшеуіш
1 дана

18



3D
Бас тірегіш
1 дана

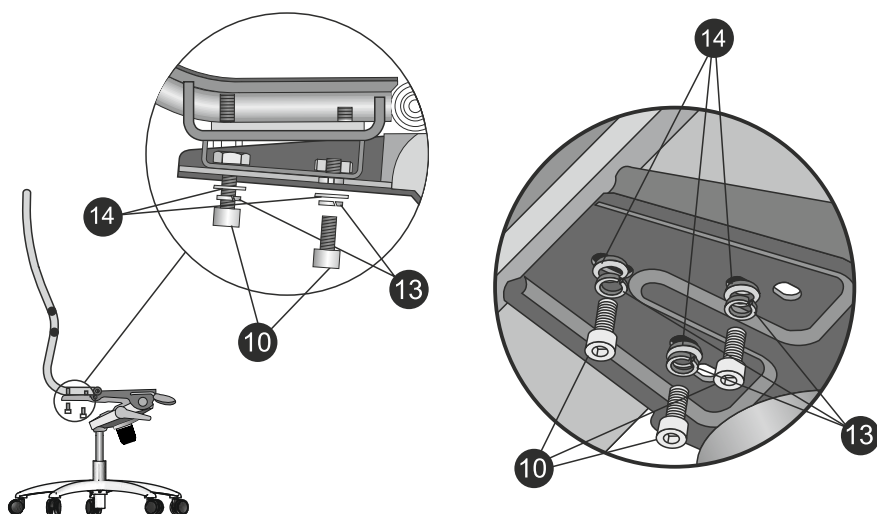
№ 1 қадам - мультиблоқты орнату



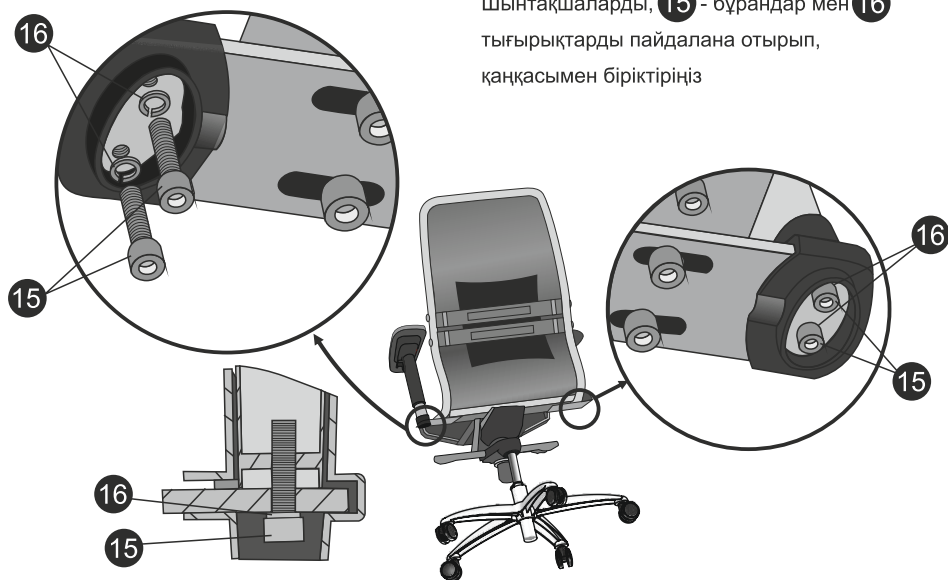
1. Бес тарамды айкастырмаға роликтерді «шертпекке» дейін қондырыңыз.

№ 2 қадам – арқалықты орнату

Арқалықты **11**-бұранданың **13, 14**-тығырықтың және арқалық қорабына бекітіліген сомындардың көмегімен мультиблокпен біріктіріңіз



№ 3 қадам – шынтақшаларды орнату



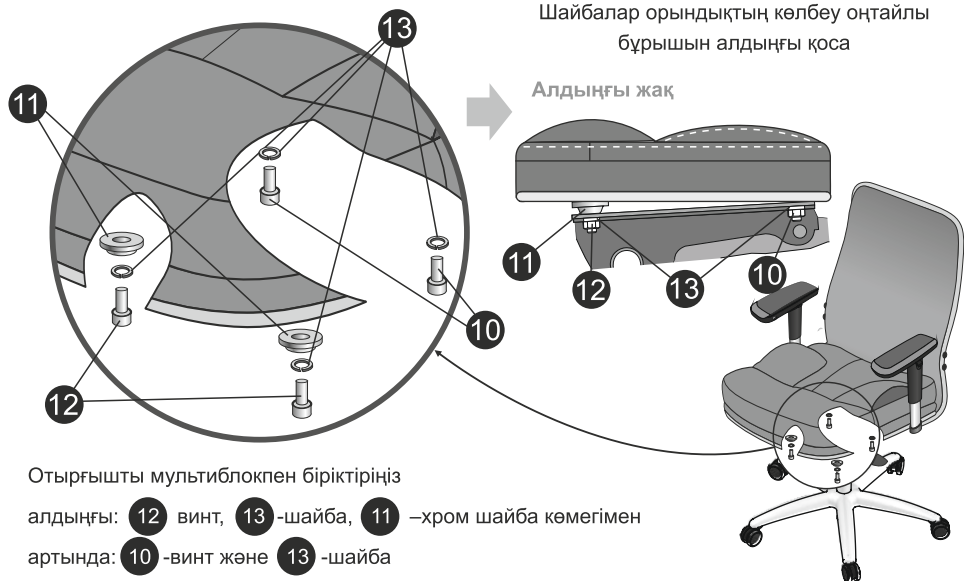
Шынтақшаларды, **15** - бұрандар мен **16** тығырықтарды пайдалана отырып, қаңқасымен біріктіріңіз

№ 4 қадам - отырғышты орнату

НАЗАР АУДАРЫЗ!

Шайбалар орындықтың көлбеу оңтайлы бұрышын алдыңғы қоса

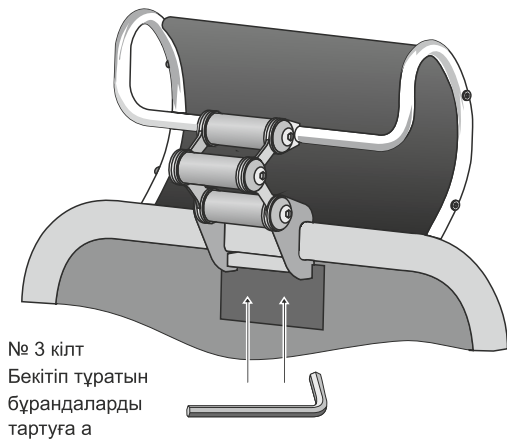
Алдыңғы жақ



Отырғышты мультиблокпен біріктіріңіз
 алдыңғы: **12** винт, **13** -шайба, **11** –хром шайба көмегімен
 артында: **10** -винт және **13** -шайба

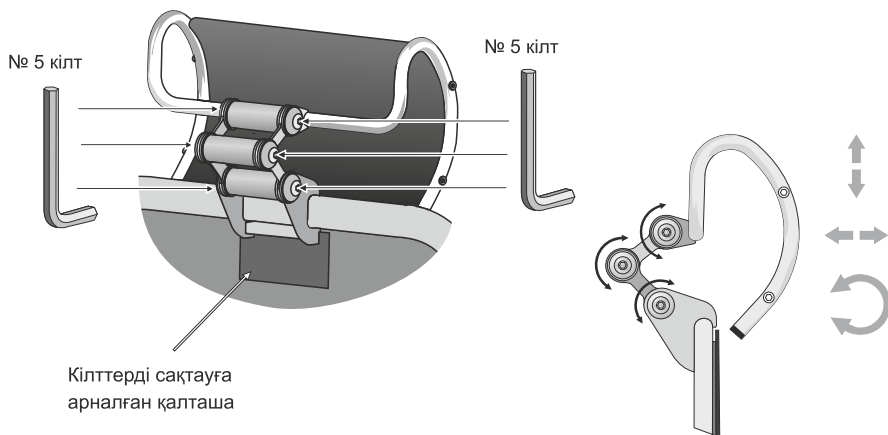
№ 5 қадам – бастірегіштер орнату

Бас тірегішті креслоның арқалығына дәл ортасынан орнатыңыз және № 3 кілтпен екі бекітіп тұратын бұрандалармен тартыңыз



Реттеу

3D бас тірегіштің жайғасымын реттеу үшін бұрандаларды екі жағынан да № 5 кілттермен босаңсытыңыз және тартыңыз, бас тірегішті қажетті қалыпқа келтіріңіз және реттеу бұрандаларын тартыңыз.



Биіктік реттелімі

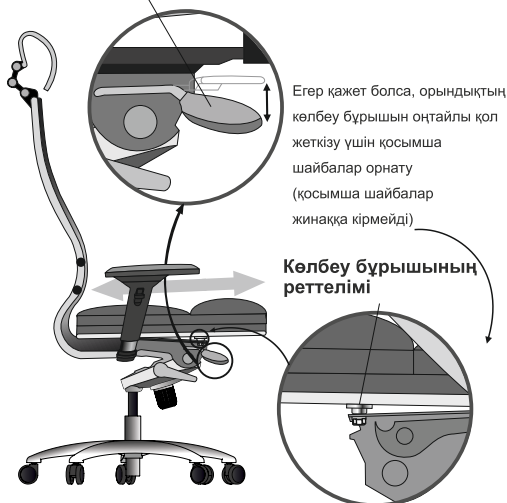


Арқалықтың көлбеу бұрышының және отырғыштың реттелімі, синхромеханизм қаттылығының реттелімі

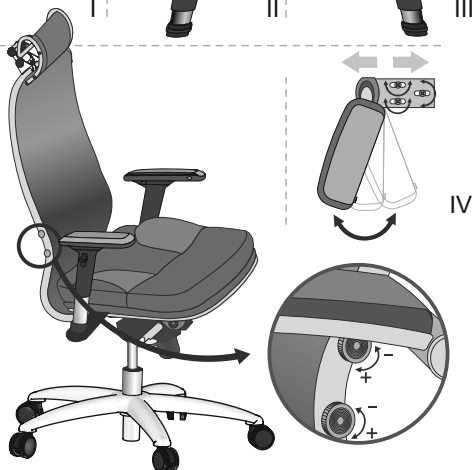
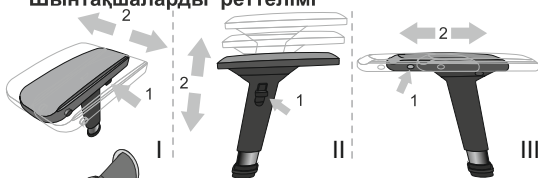


Креслоның тереңдігі реттелімі

Бес қалыпты тұрақтандыру режимі



Шынтақшаларды реттелімі



Арқаны тіреу қаттылығының екі аймақтық реттелімі

3D бас тірегішті орнату мүмкіндігі бар

Аса берік болат қаңқасы айналы хроммен жабылған. Қаңқаның кепілдігі 10 жыл

Арқаны тіреу қаттылығының екі аймақтық реттелімі

Арқалықтың эргономикалық пішіні адам денесінің анатомиялық пішініне сәйкес келеді

Креслоның тереңдігі реттелімі

Креслоның биіктігінің реттелімі

Болаттан жасалған хромдалған бес тарамды айқастырма

Полиуретан роликтері – берік, ұзақ қызмет ететін және дыбыссыз, еденде іздер мен сызаттарды қалдырмайды

Арамидті талшықпен арқауланған, беріктігі жоғары және тозуға төзімді мата. (KL-3.02 сериясының креслосы дайындалған кезде, торлы матаның үстінен NewLeather* перфорацияланған тозуға төзімді материалдан)

Арқалықтың артқы жағындағы ыңғайлы былғары қалташа

4D реттеу шынтақшалар: айналу биіктігі, арасындағы қашықтықты шынтақшалар, бұрыш реттелетін, алға-артқа

Арқалықтың және отырғыштың кез келген қалыпта бекітуі бар бөлек ауытқуы

Тербелістің жылжытылған орталығы аяқтардың қантамырларының қысылуына жол бермей, креслоның ауытқуы кезінде аяқтардың еденнің үстінде қалуына мүмкіндік береді

Тербеліс синхромеханизмінің қаттылығын күйге келтіру

NewLeather* – табиғи былғарыдан өндірілетін, инновациялық, экологиялық таза материал, нейлон жібімен арқауланған, талшықты табиғи құрылымы бар, оның арқасында аталған материал созылғыштығы, беріктігі және тозуға төзімділігі бойынша әдеттегі табиғи былғарыдан кем түспейді. Сонымен бірге, перфорация тіпті матадан кем болмайтын және әдеттегі табиғи былғарының «ауа өткізетін» қасиеттерінен едәуір асып түсетін бірегей «ауа өткізетін» қасиеттерді қамтамасыз етеді